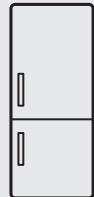




*Thinking of you*  
**Electrolux**



EN2900AOX

---

<b>CS CHLADNÍČKA S MRAZNIČKOU</b>	<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>	<b>2</b>
<b>ET KULMIK-SUGAVKÜLMUTI</b>	<b>KASUTUSJUHEND</b>	<b>19</b>
<b>LV LEDUSSKAPIS AR SALDETAVU</b>	<b>LIETOŠANAS INSTRUKCIJA</b>	<b>36</b>
<b>LT SALDYTUVAS-ŠALDIKLIS</b>	<b>NAUDOJIMO INSTRUKCIJA</b>	<b>54</b>

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....	3
2. POPIS SPOTŘEBIČE .....	5
3. PROVOZ .....	5
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....	6
5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY .....	8
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	9
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....	11
8. INSTALACE .....	13
9. ZVUKY .....	16
10. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	18
11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ .....	18

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

### Navštívte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

-  Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.
-  Všeobecné informace a rady
-  Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.



# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschověte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli rádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.

Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neoohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

## 1.1 Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.  
Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschověte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejbliže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace



### UPOZORNĚNÍ

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrzování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je zemní plyn, který je dobré snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

- odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
- důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěny.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.



### UPOZORNĚNÍ

Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

- Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
- Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přistupná.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemisťování spotřebiče budte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlnké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí výbavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

## 1.3 Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámražový)
- Zmrzařené potraviny se nesmí po rozmrznutí znova zmrazovat.
- Zakoupené zmrzařené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Říďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu neukládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhlíčitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmnutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

## 1.4 Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte sítovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění náramzy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrzařenou vodu. Je-li zanesený, uvolňte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlije se voda na dno chladničky.

## 1.5 Instalace



U elektrického připojení se pečlivě říďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič kupili. V tomto případě si uschovějte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natěct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se říďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompressor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Připojujte pouze ke zdroji pitné vody (pokud je k dispozici vodovodní připojka).

## 1.6 Servis

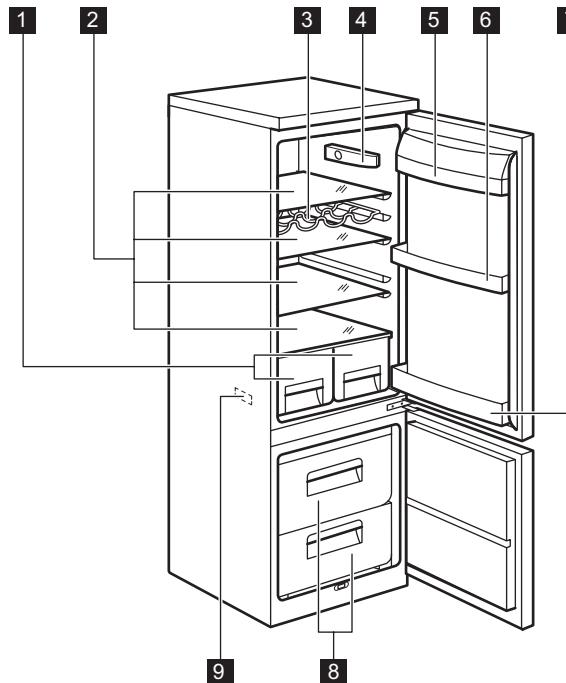
- Jakékoli elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obrátěte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

## 1.7 Ochrana životního prostředí



Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem jsou recyklovatelné.

## 2. POPIS SPOTŘEBIČE



- 1** Zásuvky na ovoce
- 2** Skleněné police
- 3** Stojan na lahve
- 4** Termostat
- 5** Polička na máslo

- 6** Police ve dveřích
- 7** Police na lahve
- 8** Mrazící koše
- 9** Typový štítek

## 3. PROVOZ

### 3.1 Zapnutí

Zasuňte zástrčku do nástěnné zásuvky.  
Otočte regulátorem teploty doprava na střední nastavení.

### 3.2 Vypnutí

Chcete-li spotřebič vypnout, otočte regulátorem teploty do polohy "O".

### 3.3 Regulace teploty

- Teplo je se reguluje automaticky.  
Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:
- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.
  - otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.



Nejvhodnější je obvykle střední nastavení.

Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- teplotě místnosti
- četnosti otevření dveří
- množství vložených potravin
- umístění spotřebiče.



Jestliže je okolní teplota vysoká, nebo je spotřebič zcela zaplněný, a spotřebič je přítom nastavený na nejnižší teplotu, může běžet nepřetržitě a na zadní stěně se pak tvoří námraza. V tomto případě je nutné nastavit vyšší teplotu, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

## 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 4.1 Zmrzování čerstvých potravin

Mrazící oddíl se hodí pro zmrzování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrzených a hlubokozmrzených potravin.

Chcete-li zmrzavu čerstvé potraviny, je nutné změnit střední nastavení.

K rychlejšímu zmrzování otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, abyste dosáhli maximálního chladu.



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0°C. V tomto případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

Čerstvé potraviny, které chcete zmrzit, položte do horního oddílu.

### 4.2 Skladování zmrzených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstavce nechte spotřebič před vlo-

žením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.



V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrzit (po ochlazení).

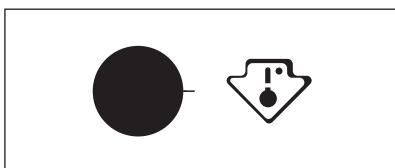
### 4.3 Rozmrazování

Hlubokozmrzené nebo zmrzené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času.

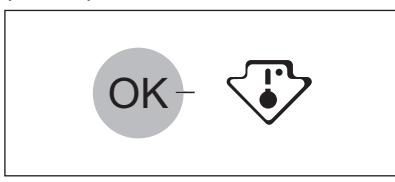
Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmrzené, přímo z mrazení: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

### 4.4 Ukazatel teploty

#### Termostat vyžaduje seřízení



Správná teplota



Abychom vám pomohli správně ovládat váš spotřebič, vybavili jsme vaši chladničku ukazatelem teploty.

Symbol na straně označuje nejchladnejší oblast v chladničce.

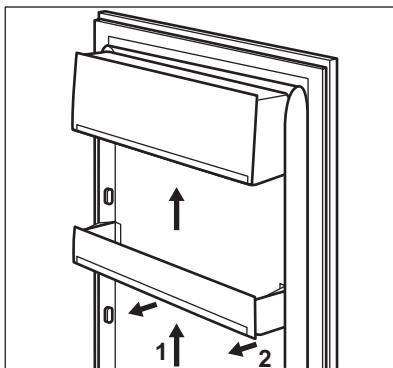
Nejchladnejší oblast sahá od skleněné police zásuvky na ovoce a zeleninu k symbolu nebo polici umístěné ve stejně výšce jako daný symbol.

Správného uchovávání potravin docílíte, když ukazatel teploty zobrazuje hlášení „OK“.

Pokud se nezobrazuje hlášení „OK“, nastavte regulátor teploty na chladnejší nastavení a výčkejte 12 hodin, než ukazatel teploty opět zkонтrolujete.

Po vložení čerstvých potravin do spotřebiče nebo po opakováném otevření dveří na delší dobu je normální, když se přestane zobrazovat hlášení „OK“.

## 4.5 Umístění dveřních polic

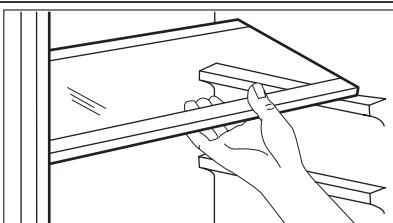


Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin. Tato nastavení provedete následovně: pomalu posunujte polici ve směru šipek, dokud se neuvolní, a pak ji zasuňte do zvolené polohy.



Velká spodní dveřní police musí zůstat na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu.

## 4.6 Přemístitelné police

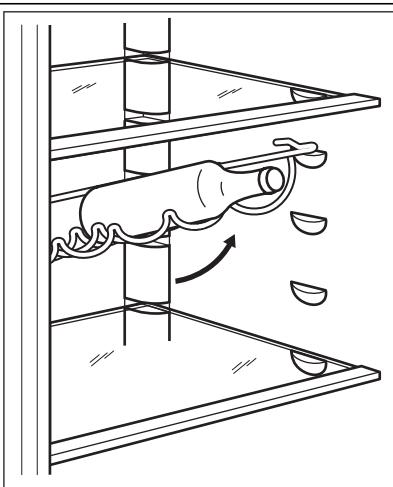


Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle přání zasunují police. Některé police je třeba před jejich vyjmutím nadzvednout za jejich zadní hranu.



Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

## 4.7 Stojan na lahve



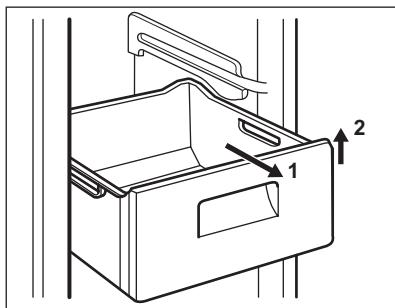
Lahve položte (hrdly dopředu) do police umístěné v chladničce.



Pokud je police umístěná vodorovně, položte na ní pouze zavřené láhve.

Tuto polici na lahve můžete vpředu nadzdvihnout, abyste do ní mohli také uložit již otevřené láhve. Vytáhněte polici tak, abyste ji mohli natočit nahoru a položit na vyšší úroveň.

## 4.8 Vyjmutí mrazicích košů z mrazničky



Koše na zmrazování potravin jsou vybaveny zárážkou, aby se nedaly náhodně odstranit, nebo nevypadly. Chcete-li je z mrazničky vyjmout, vytáhněte koš směrem k sobě až na doraz, a pak jej vytáhněte ven zdvihnutím jeho přední části směrem nahoru.

Chcete-li koš vrátit zpět, lehce nadzdvihnete přední část koše, abyste jej mohli vložit do mrazničky. Jakmile je koš nad zarážkami, zasuňte koš dozadu na jeho místo.

## 5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

### 5.1 Normální provozní zvuky

- Když je chladicí kapalina čerpána chladicím hadem nebo potrubím, můžete slyšet zvuk slabého bublání či zurčení. Nejde o závadu.
- Když je kompresor spuštěný a čerpá se chladící médium, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru. Nejde o závadu.
- Tepelné roztažení může způsobit náhlé zapráskání. Jde o přirozený a neškodný fyzikální jev. Nejde o závadu.
- Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé kliknutí regulátoru teploty. Nejde o závadu.

### 5.2 Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvoří námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

### 5.3 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpárují;
- potraviny zakryjte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni;
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

### 5.4 Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvkou se zeleninou.

Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.

Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.

Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.

Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabaleno do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.

Láhev s mlékem: musí být uzavřeny víčkem a uloženy v držáku na láhev ve dveřích.

Banány, Brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalení.

### 5.5 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny pravotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alabalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmnutí z mrazícího oddílu způsobit poškozeniny v ústech;

- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

## 5.6 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejem správně skladované;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znova zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

# 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

## 6.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trohou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.



Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.



**Pozor**  
Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.



Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

## 6.2 Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omýjte vlažnou vodou s trohou neutrálního mycího prostředku;

- pravidelně kontrolujte těsnění dvírek a otvírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot;
- důkladně vše opláchněte a osušte.



Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštědla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný pach.

Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

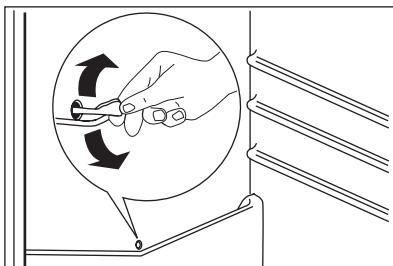


Dbejte na to, abyste nepoškodili chladící systém.

Řada prostředků na čištění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trohou tekutého mycího prostředku na nádobí.

Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

## 6.3 Odmrazování chladničky



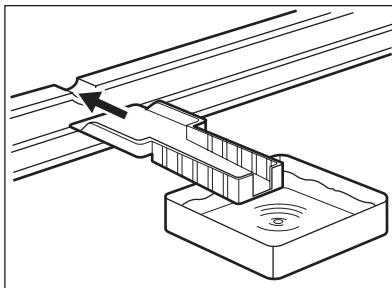
Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká odtokovým otvorem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpáruje. Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.

## 6.4 Odmrazování mrazničky

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy. Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3–5 mm.



Asi 12 h před rozmrazováním nastavte regulátor teploty na vyšší nastavení, aby se vytvořila dostatečná zásoba chladu pro případ přerušení chodu spotřebiče.



Námrazu odstraníte následujícím způsobem:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrzačené potraviny, za-balte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.



#### POZOR

Nedotýkejte se zmrzačených potravin vlhkýma rukama. Ruce by vám mohly k potravinám přimrzout.

3. Nechte dveře spotřebiče otevřené, plastovou škrabku vložte do určeného místa dole uprostřed a pod ní dejte misku na rozmraženou vodu.



Chcete-li urychlit odmrazování, postavte do mrazicího oddílu hrnek s teplou vodou. Odstraňujte také kusy ledu, které odpadnou ještě před dokončením odmrazování.

4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a škrabku uschovejte pro další použití.
5. Zapněte spotřebič.
6. Po dvou nebo třech hodinách uložte vyjměté potraviny zpět do příslušných oddílů.



K odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte nikdy ostré kovové nástroje. Mohli byste jej poškodit.

K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.

Zvýšení teploty zmrzačených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich skladování.

## 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



#### POZOR

Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku ze zásuvky.  
Odstraňování závady, které není uvedeno v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.



Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (komprezor, chladící okruh).

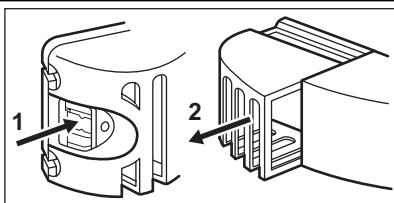
Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny čtyři nožičky musí stát na podlaze).

Problém	Možná příčina	Řešení
<b>Kompresor funguje nepřetržitě.</b>	Regulátor teploty může být ne-správně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Otvírali jste příliš často dveře.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota jídla je příliš vysoká.	Před vložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vy-soká.	Snižte teplotu v místnosti.
<b>Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.</b>	Během automatického odmra-zování se na zadní stěně roz-mrazuje námraza.	Nejde o závadu.
<b>V chladničce teče voda.</b>	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
<b>Na podlahu teče voda.</b>	Vývod rozmrázené vody neústí do odpařovacího tácu nad kompresorem.	Připojte vývod rozmrázené vody k vypařovacímu tácu.
<b>Příliš mnoho námrazy a led.</b>	Potraviny nejsou řádně zabale-né.	Zabalte potraviny lépe.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Regulátor teploty může být ne-správně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
<b>Teplota ve spotřebiči je příliš nízká.</b>	Regulátor teploty může být ne-správně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
<b>Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.</b>	Regulátor teploty může být ne-správně nastavený.	Nastavte nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota jídla je příliš vysoká.	Před vložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Vložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Dávejte do spotřebiče méně potravin najednou.
<b>Teplota v chladničce je příliš vysoká.</b>	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobré obíhat chladný vzduch.
<b>Příliš vysoká teplota v mrazničce.</b>	Potraviny jsou položeny příliš těsně u sebe.	Uložte potraviny tak, aby mohly dobré obíhat chladný vzduch.
<b>Spotřebič nefunguje.</b>	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka nemá zasunutá správ-ně do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obráťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do nejbližšího prodejního střediska.

## 7.1 Výměna žárovky



Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

1. Spotřebič odpojte od sítě.
2. Zatlačením na pohyblivou část uvolněte kryt žárovky (1).
3. Sejměte kryt žárovky (2).
4. Pokud je zapotřebí žárovku vyměnit, vyměňte ji za žárovku o stejných vlastnostech a výkonu. Doporučuje se použít žárovku značky Osram PARATHOM SPECIAL T26 0,8 W.
5. Nasaděte kryt žárovky.
6. Připojte spotřebič k síti.
7. Otevřete dvířka spotřebiče. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.

## 7.2 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřidejte. Říďte se pokyny v části „Instalace“.

3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obráťte se na autorizované servisní středisko.

# 8. INSTALACE



### UPOZORNĚNÍ

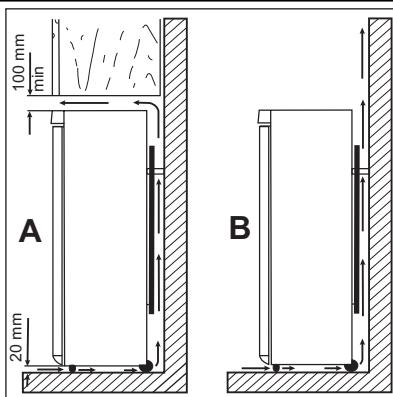
Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

## 8.1 Umístění

Spotřebič instalujte na místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až + 32°C
N	+16°C až + 32°C
ST	+16°C až + 38°C
T	+16°C až + 43°C

## 8.2 Umístění



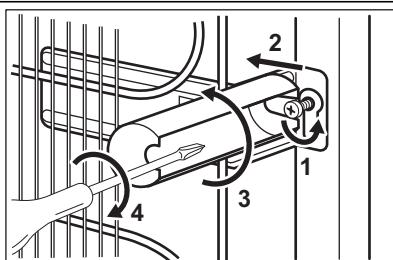
Spotřebič musí být instalovaný v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlerky, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzduch může volně cirkulovat kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěný pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Správné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče.



### UPOZORNĚNÍ

Zástrčka musí být i po instalaci dobře přístupná, aby bylo možné spotřebič oddílit od elektrické sítě.

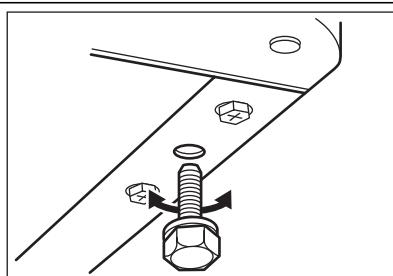
## 8.3 Zadní rozpěrky



Dvě rozpěrky naleznete v sáčku s dokumentací. Při montáži rozpěrek postupujte následovně:

1. Uvolněte šroub.
2. Zasuňte rozpěrku pod šroub.
3. Otočte rozpěrku do správné polohy.
4. Utáhněte všechny šrouby.

## 8.4 Vyrovnání



Při umístění spotřebiče zajistěte, aby stál vodorovně. Můžete ho vyrovnat seřízením dvou dolních předních nožiček.

## 8.5 Připojení k elektrické sítí

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

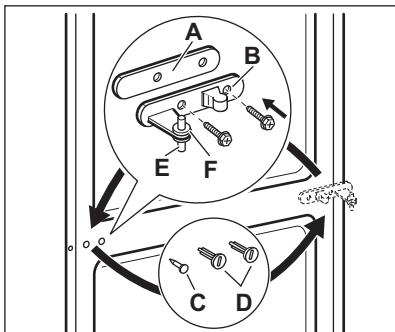
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí

zásvuka uzemněná, poradte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.

Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

## 8.6 Změna směru otvírání dveří



### UPOZORNĚNÍ

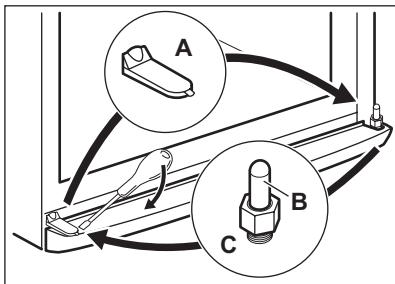
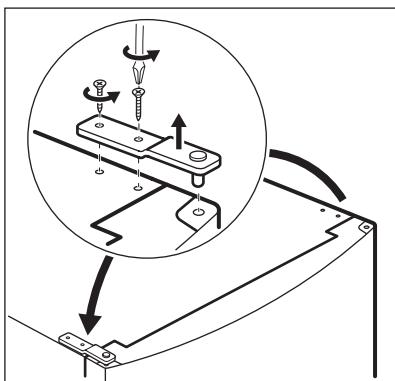
Před každou činností vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.



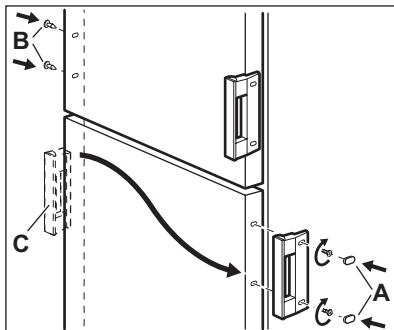
K provedení následujícího postupu doporučujeme přizvat další osobu, která bude dveře spotřebiče v průběhu práce držet.

Chcete-li změnit směr otvírání dveří, postupujte takto:

- Otevřete dveře. Vyšroubujte střední závěs (B). Sejměte plastovou podložku (A).
- Vyjměte podložku (F) a přesuňte ji na opačnou stranu čepu závěsu (E).
- Sejměte dveře.
- Vyjměte levý čep středního závěsu (C, D) a přemontujte jej na opačnou stranu.
- Čep středního závěsu (E) nasadte do levého otvoru dolních dveří.
- Odšroubujte čep horního závěsu a zašroubujte ho na opačné straně.



- Odstraňte kryt pomocí nástroje. (A).
- Odšroubujte čep dolního závěsu (B) a podložku (C) a nasadte je na opačné straně.
- Kryt (A) nasadte zpět na opačné straně.

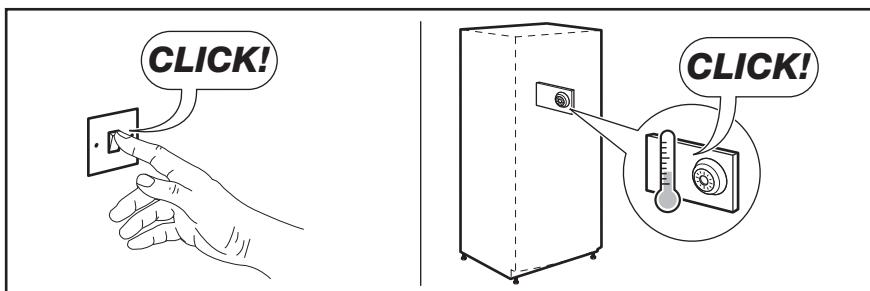
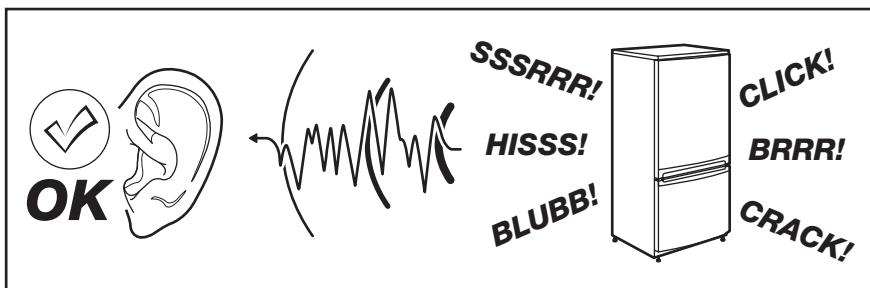


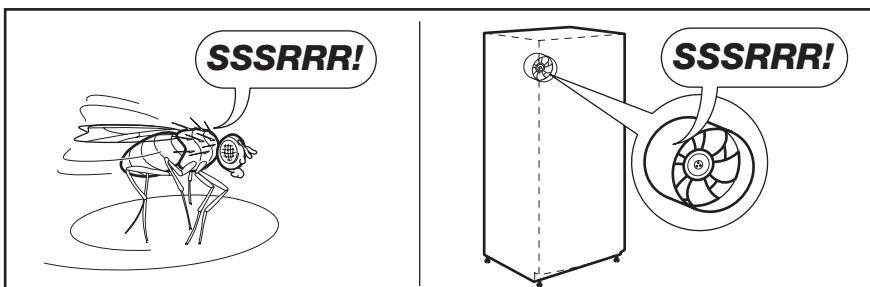
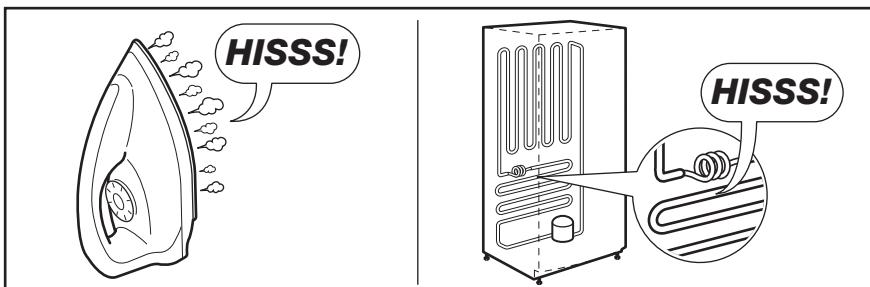
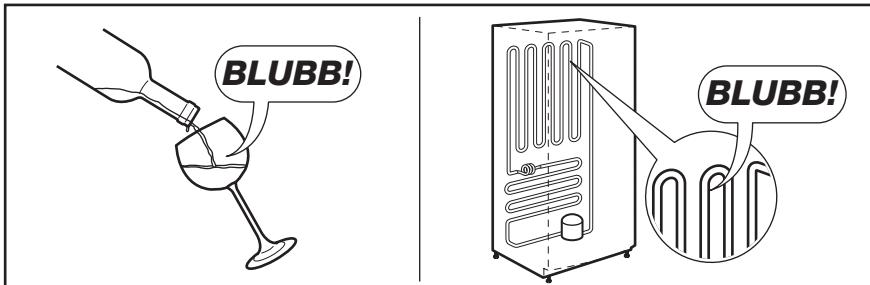
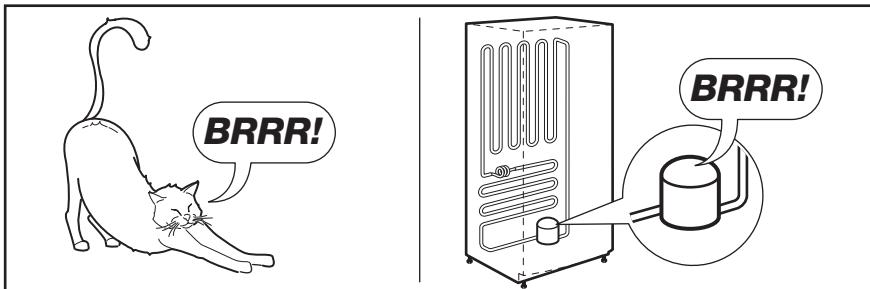
- Odstraňte kryty (B). Odstraňte krytky čepů (A).
- Odšroubujte držadla (C) a připevněte je na opačné straně.
- Krytky čepů (A) nasadte na opačné straně. Na závěr zkontrolujte následující:
- Všechny šrouby jsou dotažené.
- Magnetické těsnění přiléhá ke skříni.
- Dveře se dobré otvírají i zavírají.

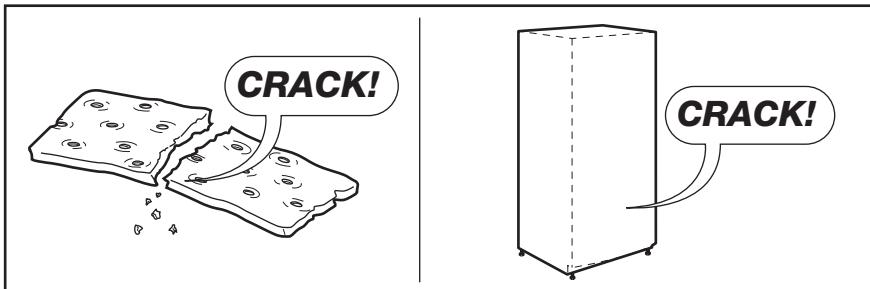
Při nízké okolní teplotě (např. v zimě) se může stát, že těsnění nebude dokonale doléhat. V takovém případě počkejte, až těsnění samo přilne. Pokud nechcete změnu směru otvírání dveří provádět sami, obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko. Odborník ze servisu provede změnu směru otevírání dveří na vaše náklady.

## 9. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (komprezor, cirkulace chladiva).







## 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

### Rozměry

Výška	1540 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	658 mm
Skladovací čas při poruše	20 h
Napětí	230-240 V
Frekvence	50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

## 11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdějte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# SISUKORD

1. OHUTUSINFO .....	20
2. SEADME KIRJELDUS .....	22
3. KÄITUS .....	22
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE .....	23
5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID .....	25
6. PUHASTUS JA HOOLDUS .....	26
7. VEAOTSING .....	28
8. PAIGALDAMINE .....	30
9. HELID .....	33
10. TEHNILISED ANDMED .....	35
11. JÄÄTMEKÄITLUS .....	35

## SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxil!

**Külastage meie veebisaiti:**



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse poördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.

Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

# 1. OHUTUSINFO

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja önnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhisid alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamiseest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Etu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

## 1.1 Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensorides või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelvalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaadatus kohas. Lämbumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tömmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähehalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme ärviskamist veenduge, et lukustusmehhanism poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalöksuks.

## 1.2 Üldine ohutus



### HOIATUS

Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhises kirjeldatud viisil koduseks säilitamiseks.
  - Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
  - Ärge kasutage külmlikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivat otsest kinnitanud.
  - Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
  - Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutan (R600a) on üsna keskkonnaohutu, kuid siiski tuleohlik looduslik gaas.
- Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist.
- Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
- vältige tuleallikate lähedust,
  - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.
- Seadme parameetrite muutmine või selle mistahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhime kahjustamine võib põhjustada lühihenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.



### HOIATUS

Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

- Toitejuhme pikendamine on keelatud.
- Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
- Tagage juurdepääs seadme toitepistikuile.
- Ärge eemaldage pistikut juhtmest tömbamise teel.
- Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sisestage. Elektrilöögi- või tuleoh!
- Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).
- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
- Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmast olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.

- Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet ot-sese päikesevalgusega.
- Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on möeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

### 1.3 Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plast-massist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergesisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge paigutage toiduaineid vastu tagaseinas asuvat õhu väljalaskeavaa. (Kui on tegemist härmatisevaba seadmega)
- Külmutatud toituvaineid ei tohi pärast sulata-mist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toit-u vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoistamisnõuandeid. Vaadake vastavaid ju-hiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooke, kuna see tekitab anumas röhju, mis võib pöh-justada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jäää võib otse seadmest söömisel külmapöletust tekitada.

### 1.4 Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemal-dage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemalda-miseks teravaid eseemeid. Kasutage plastmas-sist kaabitsat.
- Kontrollige regulaarselt külmutuskapi sulamis-vee ärvoolu. Vajadusel puhastage ärvoo-luava. Kui see on ummistunud, koguneb vesi seadme põhja.

### 1.5 Paigaldamine



Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teage vöimalikest kahjustustest ko-heselt toote müüjale. Sel juhul jätké pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et öli saaks kom-pressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane öhu-ringlus, selle puudumine toob kaasa üleku-menemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kom-pressor, kondensaator) puudutamist ja võima-likke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lä-hedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toi-tepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveavarustusega (kui veeshundus on ette nähtud).

### 1.6 Teenindus

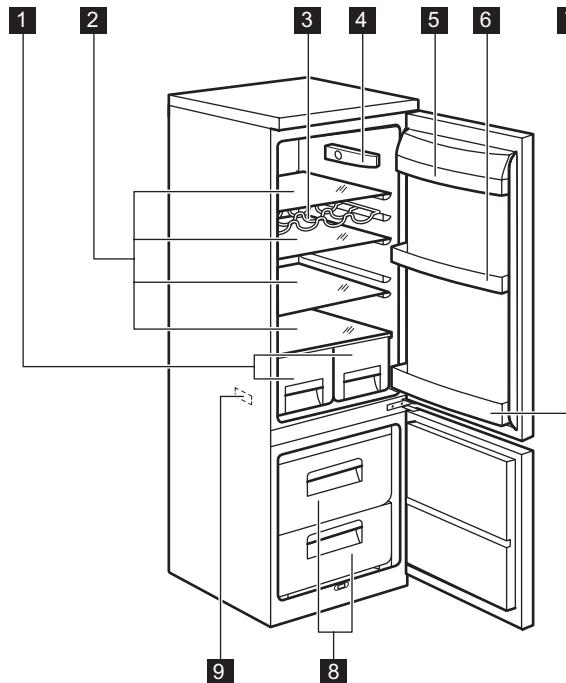
- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volita-tud teeninduskusseesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

### 1.7 Keskonnakaitse



Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimater-jalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisal-dab kergesisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saatete oma kohali-kust omavalitsusest. Vältige jahutus-seadme kahjustamist, eriti taga soojus-vaheti läheduses. Selles seadmes ka-sutatud materjalid, millel on sümbol ↗, on korduvkasutatavad.

## 2. SEADME KIRJELDUS



- 1** Puuviljasahaatlid
- 2** Klaasriulid
- 3** Pudelirest
- 4** Termostaat
- 5** Võiriul

- 6** Ukseliul
- 7** Pudeliriul
- 8** Külmutussahaatlid
- 9** Andmesilt

## 3. KÄITUS

### 3.1 Sisselülitamine

Ühendage pistik pistikupessa.  
Keerake temperatuuri regulaatorit päripäeva keskmisele seadele.

### 3.2 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuri regulaator "O" asendisse.

### 3.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleeritakse automaatselt.  
Seadme kasutamiseks toimige järgmisel viisil:

- keerake temperatuuri regulaatorit madalamate seadete suunas, et saavutada minimaalne külmus.
- keerake temperatuuri regulaatorit kõrgemate seadete suunas, et saavutada maksimaalne külmus.



Reeglina on keskmise asend sobivaim.

Kuid täpset seadet valides tuleks meeles pidada, et seadmes valitsev temperatuur sõltub:

- toa temperatuurist
- kui sageli ust avatakse
- kui palju toitu seal säilitatakse
- seadme asukohast.



Kui ümbristev temperatuur on kõrge või kui kõige madalamale temperatuurile reguleeritud seade on täis, võib see pi-devalt töötada, mis põhjustab härmalise tekkimist tagaseinale. Sel juhul tuleb valida kõrgem temperatuur, et oleks võimalik automaatsulatus ja seega mada-lam energiakulu.

## 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 4.1 Värske toidu sügavkülmutamine

Sügavkülmuti vahe sobib värske toidu sügavkülmutamiseks ja külmutatud ning sügavkülmutatud toidu pikajaliseks säilitamiseks.

Värskete toiduainete külmutamiseks ei ole vajalik muuta seadeid.

Üksköik, millist külmutust soovite, keerake regulaator maksimaalse külmutuse asendisse.



Selles asendis langeb jahuti temperatuur alla 0°C. Kui juhtute termoregulaatorit seadma soojemale temperatuurile.

Paigaldage külmutamiseks möeldud värsked toiduained ülemisse osasse.

### 4.2 Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaage-set mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt

2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.



Juhuslikul ülessulatamisel, näiteks voo-lukatkestuse töttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtest, mis on äratoodud tehniline iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või val-mistama ning seejärel uuesti külmuta-ma (peale mahajahtumist).

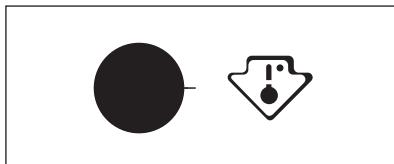
### 4.3 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmikuvahes või toatemperatuuril üles sulata, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on.

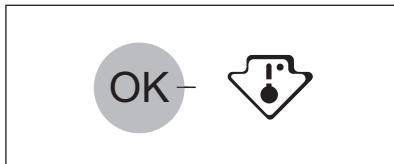
Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult, ot-se sügavkühlkust: sel juhul kulub toiduvalmista-miseks rohkem aega.

### 4.4 Temperatuuri indikaator

#### Termostaati tuleb reguleerida



#### Õige temperatuur



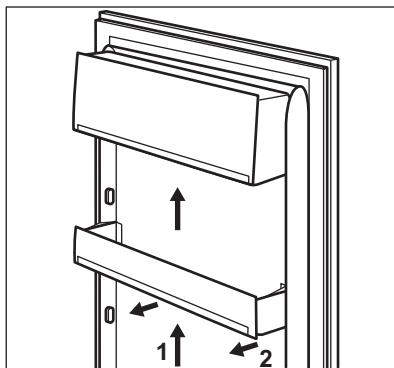
Etsaaksite oma seadme tööd paremini kontrollida, on külmikule lisatud temperatuuri indikaator. Külgel asuv sümbool näitab, milline on külmiku kõi-ge külmemala.

Kõige külmemala kulgeb puu- ja juurviljasahti klaasi riili juurest kuni sümbolini või riilini, mis paikneb sümboliga samal kõrgusel.

Toidu õigeks säilitamiseks veenduge, et tempe-ratuuri indikaator kuvaks teadet "OK".

Kui teadet "OK" ei ole, seadke temperatuuriregu-laator külmemale sätttele ja oodake 12 tundi, en-ne kui temperatuuri indikaatorit uuesti kontrollite. Kui olete seadmesse pannud värskeid toiduai-neid või külmiku ust sagedasti avanud, on nor-maalne, et teade "OK" mõneks ajaks kaob.

## 4.5 Ukseriiulite paigutamine



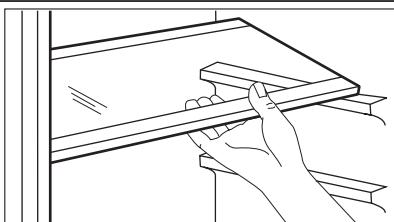
Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

Selleks võite teha järgmist:  
tõmmake riililit järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb, ning paigutage soovikohaselt ümber.



Piisava õhuringluse tagamiseks ärge teisaldage suurt alumist ukseriiulit.

## 4.6 Liigutatavad riilid

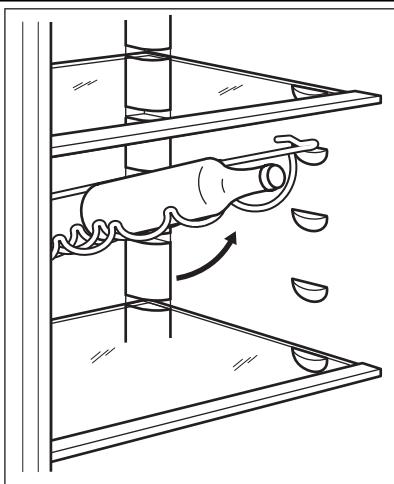


Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riileid paigaldada nii, nagu teile meeldib.  
Mõningaid riileid tuleb eemaldamiseks tagaservest üles tösta.



Piisava õhuringluse tagamiseks ärge teisaldage klaasriilut, mis asub köögiviljade sahli kohal.

## 4.7 Pudelirest



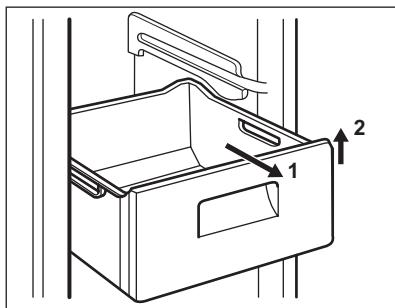
Asetage pudelid (suuga ukse poole) eelnevalt paika pandud riilile.



Kui rest on paigutatud horisontaalselt, asetage sinna ainult kinnised pudelid.

Seda pudelriilut saab kallutada, nii et saate seal hoida ka juba avatud pudeleid. Selleks tõmmake riilut ülespoole, et saaksite seda ülespoole pöörata ja kõrgemale tasandile paigutada.

## 4.8 Külmustuskorvide eemaldamine sügavkühlkastest



Külmussahtlid on varustatud töökisega, et vältida nende kogemata eemaldamist või väljakukkumist. Sahtli eemaldamisel sügavkühlutist tõmmake seda enda poole ja lõpp-punktini joudmisel eemalda sahtel, töstes selle esiosa ülespoole. Sahtli tagasipanemisel töstke veidi selle esiosa, et sahtel sügavkühlutisse sisestada. Kui olete jõudnud lõpp-punktini, siis lükake sahtlid tagasi oma kohtadele.

## 5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 5.1 Normaalse tööga kaasnevad helid

- Kui külmusagensit pumbatakse läbi spiraalide ja torude, võib kuulda nõrka kurisevat ja mulisevat heli. See on normaalne.
- Kui kompressor töötab, toimub jahutusagensi pumpamine ja kuullete kompressorist vihisevat pulseriravat heli. See on normaalne.
- Termiline laienemine võib põhjustada äkilist pragisevat heli. See on loomulik ohutu füüsikaline nähtus. See on normaalne.
- Kui kompressor lülitub sisse või välja, kuulete termostaadi nõrka klöpsatust. See on normaalne.

### 5.2 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Ärge avage ust sageli ega jätké seda lahti kauemaks kui vältimatult vajalik.
- Kui ümbritsev temperatuur on kõrge, temperatuuri regulaatori seade kõrgem ja seade on täis laetud, võib kompressor pidevalt töötada, mis põhjustab härmatise või jää tekkimist aurustil. Sel juhul tuleb temperatuuri regulaator keerata madalamale seadele, et võimaldada automaatset sulatust ja säesta nii energiakulu.

### 5.3 Märkusi värske toidu säilitamiseks külmikus

Parima tulemuse saamiseks:

- ärgi säilitage sooja toitu ega auravaid vedelike külmikus;

- katke toit kinni või pakkige sisse, eriti kui sellel on tugev lõhn;
- asetage toit nii, et öhk võiks selle ümber vabalt ringelda.

### 5.4 Näpunäiteid külmiku kasutamiseks

Kasulikke näpunäiteid:

Liha (iga tüüp): mähkige polüteenkottidesse ja asetage klaasist riulile köögiviljasaatli kohal. Turvalisuse huvides säilitage sel viisil ainult üks või kaks päeva.

Keedetud toiduained, külmad road jne: tuleks knni katta ja võib asetada mistahes riulile. Puu- ja köögivilgi: need tuleb korralikult puhastada ja asetada kaasasoleva(te)sse spetsiaalse(te)sse sahtli(te)sse.

Või ja juust: need tuleb panna spetsiaalsetesse õhukindlast sulguvatesse karpidesse või mähkida footiumi või polüeenkottidesse, et suruda välja võimalikult palju õhku.

Piimapudelid: neil peab olema kork ning neid tuleks hoida uksel olevas pudeliraamis.

Pakendamata banaane, kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohi hoida külmikus.

### 5.5 Näpunäiteid sügavkühlutamiseks

Et saaksite sügavkühlutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul. on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värskeid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsonitonena, et see külmuks kiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulata ainult vajalikus koguses;
- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii vältide temperatuuri tõusu viimases;
- lahhjad toiduained säilitavad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaaega;
- jäää, kui seda tarvitatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;

- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev igale pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.

## 5.6 Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjöödluse tagamiseks peaksite:

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkühlmikusse;
- ärge avage sügavkühlmiku ust sageli ja ärge jätké ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

# 6. PUHASTUS JA HOOLDUS

## 6.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga eemaldamaks uutele toodetele omast lõhnja ja kuivatage seade hoolikalt.



Ärge kasutage pesuvahendeid ja abrasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad sisepindu.



### ETTEVAATUST

Enne mistahes hooldustegevust tömmake seadme toitejuhe seinast.



Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

## 6.2 Perioodiline puhtamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhistage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;

- loputage ja kuivatage korralikult.



Ärge tömmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid.

Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abrasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolitiure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaator (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jöudlust ja vähendab elektritarbimist.

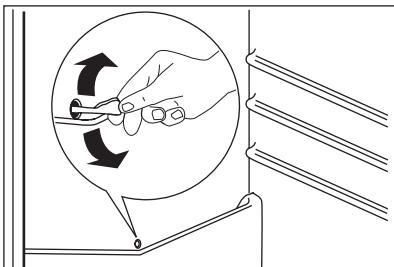


Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisalduvad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovitatakse puhastada seda seadet väljast ainult soojal veega, millele on lisatud pisut nõudepesuvahendit.

Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

## 6.3 Külmiku sulatamine



Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seisub. Sulamisvesi nõrgub väljavooluava kaudu spetsiaalsesse seadme tagakülgel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulärselt külmiku sees keskel olevat áravooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduainetesse imbusist.

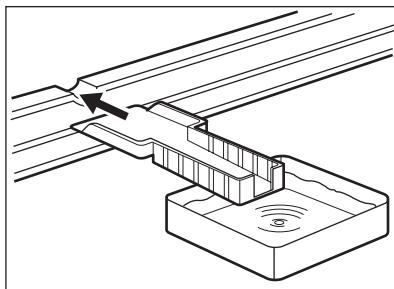
## 6.4 Sügavkülmiku sulatamine

Külmiku riilitel ja ülemise kambri ümbruses moodustub alati teatud määral hämatist.

Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksus on umbes 3–5 millimeetrit.



Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist seadke temperatuuriregulaator kõrgemale sättele, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.



Härmatise eemaldamiseks järgige alltoodud juhi-seid:

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldaage säilitatavad toiduained, pakkige need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.



#### ETTEVAATUST

Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jäädva.

3. Jätke uks lahti ja sisestage plastmassist kaabits sobivale tugipinnale seadme alaosas keskel; paigutage seadme alla anum sulmisvee kogumiseks.



Sulatamisprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmakambrissooja veega täidetud keedunõu. Lisaks eemaldaage sulatamisel murduvad jäätükid.

4. Kui sulatamine on lõpule viidud, siis kuivatage põhjalikult seadme sisemus ja pange kaabits tulevaseks kasutamiseks kõrvale.
5. Lülitage seade sisse.
6. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.



Aurusti vigastamise vältimiseks ärge kasutage sellelt härmatise eemaldamisel teravaid metallist tööriistu.

Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehhaniilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatutute.

Külmutatud toiduainete temperatuuri töüs sulatamise ajal võib lühendada nende säilimisaega.

## 7. VEAOTSING



#### ETTEVAATUST

Enne veaotsingut võtke pistik pesast välja.

Veaotsingut, mida ei ole antud juhendis kirjeldatud, võib läbi viia ainult kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.



Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, külmutusagensi süsteem).

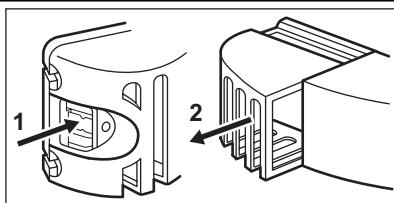
Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade tekibat müra.	Seadmeli ei ole korralikku tuge.	Kontrollige, kas seade on stabiilses asendis (kõik neli jalga peavad olema põrandal).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>Kompressor töötab pidevalt.</b>	Temperatuuriregulaator võib olla vales asendis.  Uks ei ole korralikult suletud.  Ust on liiga tihti lahti tehtud.  Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Määrase soojem temperatuur.  Vaadake "Ukse sulgemine."  Ärge jätké ust avatuks kaue-maks kui vaja.  Laske toidul maha jahtuda toatemperatuuri enne kui selle külmkappi panete.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vähendage toatemperatuuri.
<b>Vesi voolab külmiku tagumisel plaadil.</b>	Automaatse sulatusprotsessi ajal sulab härmatis tagumisel plaadil.	See on normaalne.
<b>Vesi voolab külmikusse.</b>	Vee väljavool on takistatud.  Toit takistab vee voolamist ta-veekogujasse.	Puhastage vee väljavoolu.  Veenduge, et toit ei puutuks tagaplaadi vastu.
<b>Vesi voolab põrandale.</b>	Sulamisvesi ei voola aurustusalusele, mis asub kompressoori kohal.	Asetage sulamisvee väljavoolutoru aurustusalusele.
<b>Liiga palju härmatist ja jääd.</b>	Tooted ei ole korralikult pakendatud.  Uks ei ole korralikult suletud.  Temperatuuriregulaator võib olla vales asendis.	Pakendage tooted paremini.  Vaadake "Ukse sulgemine."  Määrase kõrgem temperatuur.
<b>Temperatuur on seadmes liiga madal.</b>	Temperatuuriregulaator võib olla vales asendis.	Määrase kõrgem temperatuur.
<b>Temperatuur seadmes on liiga madal.</b>	Temperatuuriregulaator võib olla vales asendis.  Uks ei ole korralikult suletud.  Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Määrase madalam temperatuur.  Vaadake "Ukse sulgemine."  Laske toidul maha jahtuda toatemperatuuri enne kui selle külmkappi panete.
	Paljusid toite hoitakse saamaagsest.	Hoidke samaaegselt vähem toiduaineid.
<b>Temperaator külmikus on liiga kõrge.</b>	Seadmes puudub külma õhu-ringlus.	Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus.
<b>Temperatuur on sügavkülmikus liiga kõrge.</b>	Toiduained on üksteisele liiga lähetatud.	Säilitage toiduaineid nii, et oleks alati külma õhu ringlus.
<b>Seade ei tööta.</b>	Seade on välja lülitatud.  Toitejuhe ei ole ühendatud pistikusse korralikult.	Lülitage seade sisse.  Ühendage toitejuhe korralikult pistikusse.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seades puudub vool. Pistikus ei ole voolu.	Ühendage mõni teine elektriseade pistikusse. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Lamp ei tööta.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
	Lamp on rikkis.	Vt jaotist "Lambi vahetamine".

Kui seade pärast ülaltoodud kontrollimisi ikka korralikult ei tööta, võorduge müügijärgsesse teenindusse.

## 7.1 Lambi asendamine



Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

- Eemaldage seade elektrivõrgust.
- Lambi katte (1) lahtivõtmiseks lükake liigutatavat osa.
- Eemaldage lambi kate (2).
- Vajadusel asendage lamp samasuguste oma-duse ja võimsusega lambiga. Soovitatakse kasutada Osram PARATHOM SPECIAL T26 0,8 vatist lampi.
- Paigaldage lambi kate.
- Ühendage seade elektrivõrku.
- Avage uks. Kontrollige, kas lamp läheb põlema.

## 7.2 Uksel sulgemine

- Puhastage ukse tihendid.
- Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".

- Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge teeninduskeskusse.

# 8. PAIGALDAMINE



### HOIATUS

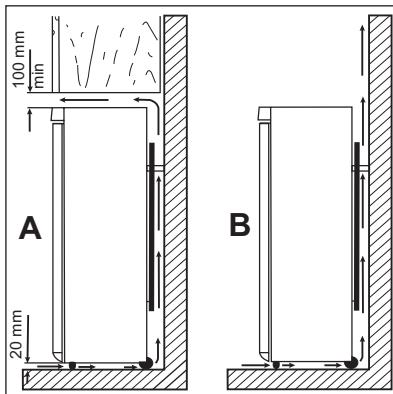
Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

## 8.1 Paigutamine

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+10°C kuni +32°C
N	+16°C kuni +32°C
ST	+16°C kuni +38°C
T	+16°C kuni +43°C

## 8.2 Asukoht



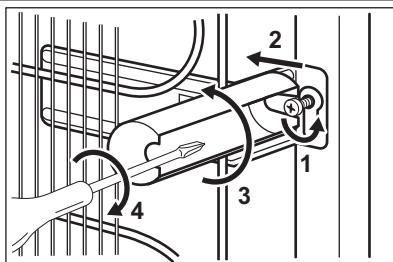
Seade tuleb paigutada piisavalt kaugele sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme tagaküljel on tagatud vaba õhuringlus. Kui seade on paigutatud eenduva seinamooduli alla, peab riima jöndluse tagamiseks minimaalne kaugus seadme ülemise osa ja seinamooduli vahel olema vähemalt 100 mm. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadet saatke loodida seadme all paiknevate ühe või enama reguleeritava jala keeramise teel.



### HOIATUS

Seadet peab olema võimalik pistikupesast lahti ühendada; seetõttu tuleb pärast seadme paigaldamist tagada takistamatu juurdepääs toitepistikule.

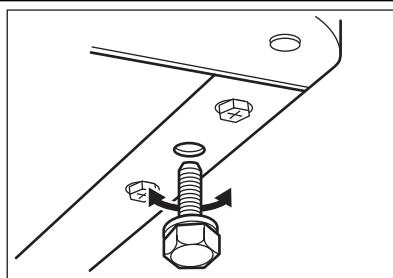
## 8.3 Tagumised vahepuksid



Dokumentide kotist leiate ka kaks vahepuksi. Vahepukside paigaldamiseks toimige järgmiselt.

1. Keerake lahti kruvi.
2. Paigutage vahepuks kruvi alla.
3. Keerake vahepuks õigesse asendisse.
4. Kinnitage kruvid uuesti.

## 8.4 Loodimine



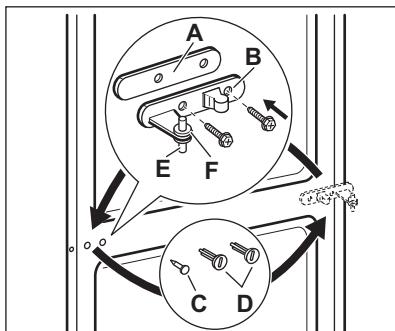
Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleks loodis. Seadme paikaloodimiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme all esiküljel.

## 8.5 Elektrühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pingi ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale. See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodu-

ne seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrialastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga. Tootja loobub igasugusest vastutustest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud. See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

## 8.6 Ukse avamissuuna muutmine



### HOIATUS

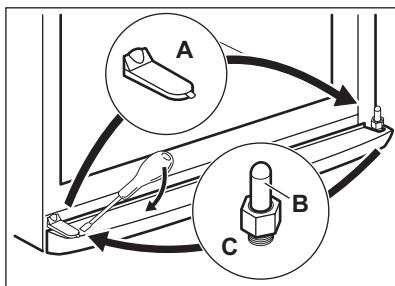
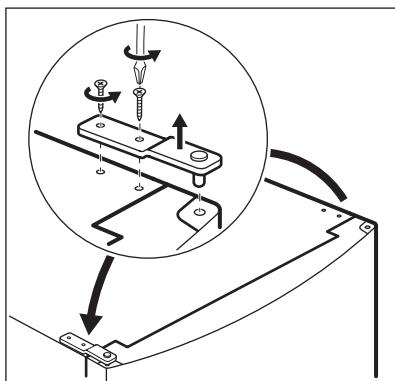
Enne mis tahes toiminguid eemaldage toitepistik pistikupesast.



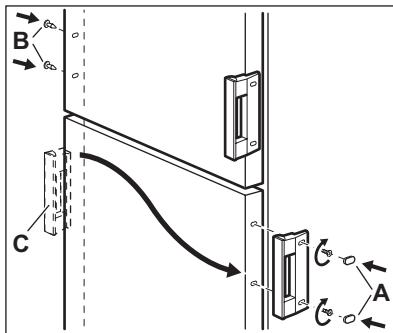
Järgnevate toimingute läbiviimiseks on soovitatav, et seda teeksid kaks inimest, kellegat üks saaks ukse toimingute ajal kindlalt kinni hoida.

Ukse avanemissuuna vahetamiseks tehke järgmisi.

- Avage uksed. Kruvige lahti keskmise hing (B). Eemaldage plastist seib (A).
- Eemaldage seib (F) ja asuge teisel pool asuva hingetihvti (E) juurde.
- Töstke uksed eest.
- Eemaldage keskmise hinge vasakpoolne kattekrudi (C, D) ja liikuge edasi vastasküljele.
- Seadke keskmise hinge tiht (E) alumise ukse vasakpoolsesse avausse.
- Keerake ülemise hinge tiht lahti ja keerake see vastasküljele.



- Eemaldage kate tööriista abil. (A).
- Keerake alumise hinge tiht (B) ja seib (C) lahti ning paigaldage need vastasküljele.
- Asetage kate (A) vastasküljele tagasi.



- Eemaldaage katted (B). Eemaldaage kattekruvid (A).
- Keerake käepidemed (C) lahti ja paigaldage need vastasküljele.
- Paigaldage kattekruvid (A) vastasküljele. Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks, et:

• Kõik kruvid on kinni keeratud.

• Magnettihend on tihedalt seadme küljes.

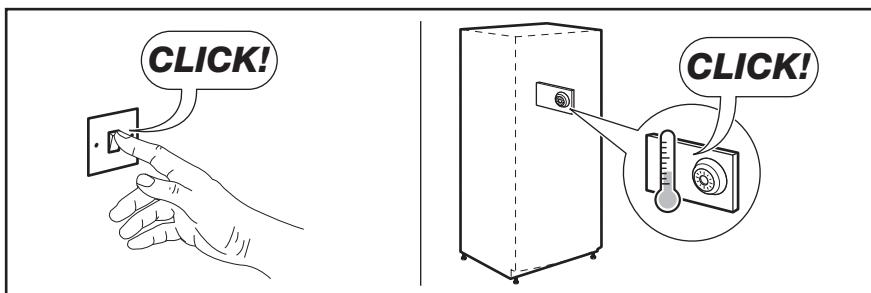
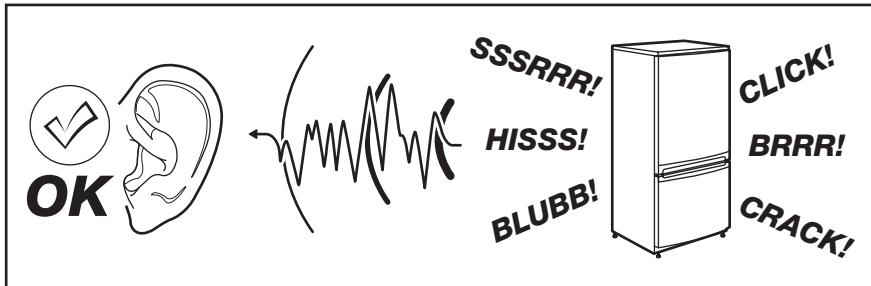
• Uks avaneb ja sulgub õigesti.

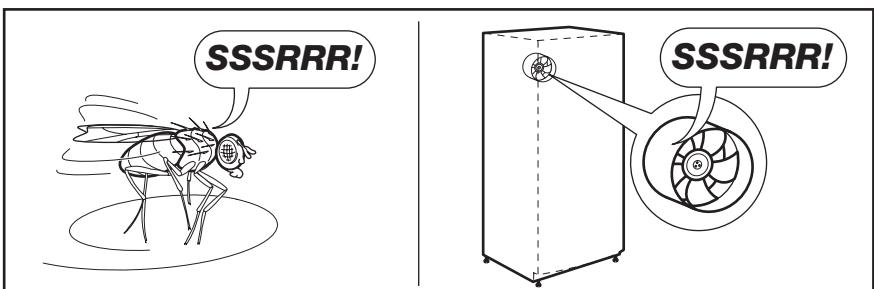
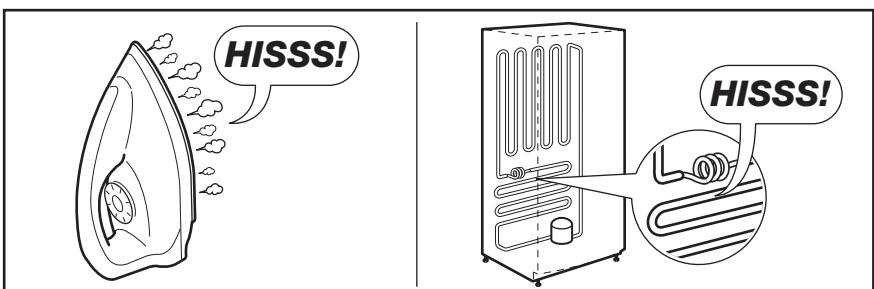
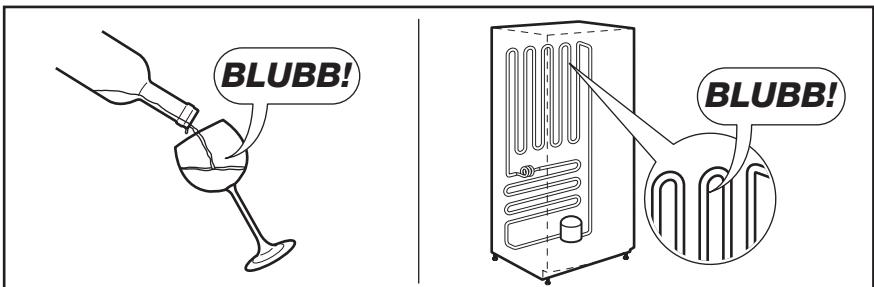
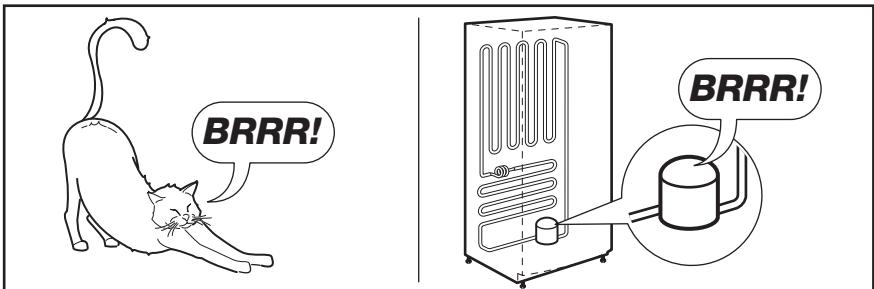
Kui ümbritsev temperatuur on madal (nt talvel), ei pruugi tihend korralikult korpusse vastu kinnituda. Sel juhul oodake, kuni tihend loomulikul teel kinnitub.

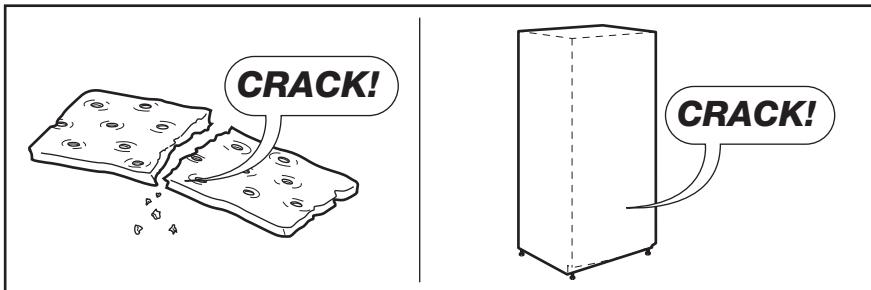
Kui te ei soovi ülalkirjeldatud toiminguid ise teha, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teenindusse. Müügijärgse teeninduse spetsialist muudab uste avamissuuna ise teie kulul.

## 9. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisiid (kompressor, külmutusagensi süsteem).







## 10. TEHNILISED ANDMED

### Mõõtmed

Kõrgus	1540 mm
Laius	595 mm
Sügavus	658 mm
Temperatuuri tõusu aeg	20 h
Pinge	230-240 V
Sagedus	50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmed-sildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA .....	37
2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS .....	39
3. LIETOŠANA .....	39
4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ .....	40
5. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI .....	42
6. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....	43
7. PROBLĒMRISINĀŠANA .....	45
8. UZSTĀDĪŠANA .....	48
9. TROKŠNI .....	50
10. TEHNISKIE DATI .....	53
11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU .....	53

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stīlīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Leipni lūdzam Electrolux pasaule!

**Apmeklējet mūsu mājaslapu:**



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Reģistrējet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecīnieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.



# DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādišanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepielautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu. Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, gaigās spējas vai pieredzes trūkums nelauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbilstīgās personas norādījumiem.

Nepielaujiet, lai mazi bērni spēlējas ar ierīci.

- Glabājiet iesainojuma materiālus bērniem nepieejamā vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontakt-spraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un nonemiet durvis, lai nepielautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.
- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāķa ir atsperslēdzene (aizkrītņa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiet, vai, atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ie-slēgšanos.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS

Sekojet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- lerīce ir paredzēta produktu un/vai dzierienu uzglabāšanai mājsaimniecības vajadzībām, kā apraksīts šajā lietošanas pamācībā.
  - Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanu.
  - Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, saldējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
  - Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
  - Ierīces dzesētāja shēmā ir izobutāns (R600a) — viegli uzliesmojoša, videi praktiski nekaitīga dabasgāze.
- Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet dzesētāja shēmas sastāvdalas.

Ja dzesētāja shēma tomēr tiek bojāta:

- nepielaujiet atklātu liesmu un novērsiet iespējamu aizdegšanās avotu klātbūtni
- rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā ir uzstādīta ierīce
- Mainīt ierīces specifikācijas vai modifīcēt to ir bīstami. Strāvas kabela bojājums var izraisīt ūssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS

Lai nepielautu bīstamību, elektriskās sastāvdalas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktakāsu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nenepagariniet strāvas kabeli.
2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā dala never saspieš vai sabojāt strāvas kabela kontakt-spraudni. Saspiešs vai bojāts kontakt-spraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabela kontakt-spraudnim.
4. Nevelciet strāvas kabeli.
5. Ja strāvas kabela kontakt-spraudnis ir vālīgs, neievietojiet to sienas kontaktligzādā. Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
6. Nelietojiet ierīci, ja iekšējā apgaismojuma spuldzei nav pārsegta.
- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas

- var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā pakļauta tiešai saules staru iedarbībai.
- Šajā ierīcē uzstādītās elektriskās spuldzes ir paredzētas izmantošanai vienīgi mājsaimniecības ierīcēs. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.

### 1.3 Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtutes traukus.
- Neuzglabājet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretim aizmugurējā sienā esošajai gaisa cirkulācijas atverei. (Ja ierīce aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free)
- Atlaideināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- levērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

### 1.4 Apkope un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Netīriet aplēdojumu ar asiem priekšmetiem. Lietojiet plastmasas skräpi.
- Regulāri pārbaudiet ledusskapī esošo ūdens izplūdes atveri, vai tajā nav sakrājies ūdens, kas radies atkausēšanas laikā. Ja nepieciešams, iztīriet atveri. Ja aizplūdes sistēma būs bloķēta, ūdens sakrāsies ledusskapja apakšējā daļā.

### 1.5 Uzstādīšana



Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.
- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai ~~ella~~ varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīko tu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepielautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādīt ledusskapī ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītīm.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var pieklūt kontaktiligzda.
- Pieslēdziet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam (ja ir paredzēts ūdens pieslēgums).

### 1.6 Apkope

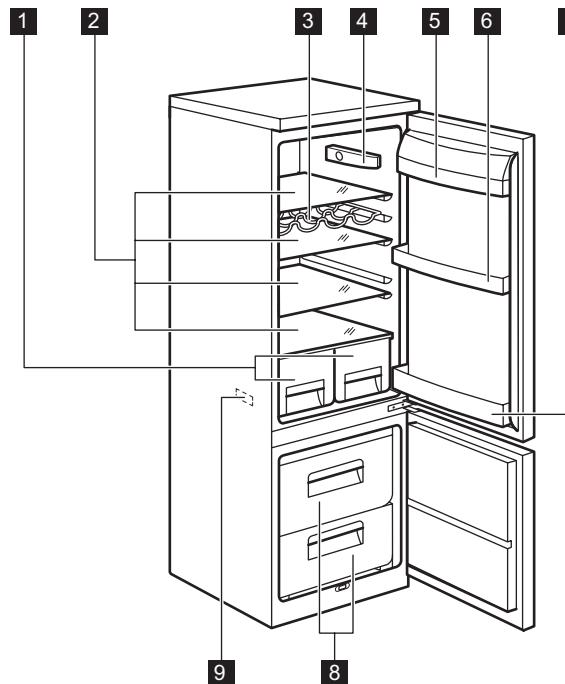
- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektrikis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

### 1.7 Apkārtējās vides aizsardzība



Ierīcē, tās dzesētājāgenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepielaujiet dzesētājāgregātā bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu - tātad tie ir otrreizēji pārstrādājami.

## 2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS



- 1** Atvilktnes augliem
- 2** Stikla plaukti
- 3** Pudeļu plaukts
- 4** Termostats
- 5** Plaukts sviestam

- 6** Plaukts durvis
- 7** Pudeļu plaukts
- 8** Saldētavas grozi
- 9** Tehnisko datu plāksnīte

## 3. LIETOŠANA

### 3.1 Ieslēgšana

Iespaidiet kontaktakciņu sienas kontaktligzdā. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņrādiņu kusības virzienā līdz vidējam iestatījumam.

### 3.2 Izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru stāvokli "O".

### 3.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēti automātiski. Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākajam iestatījumam;
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz augstākajam iestatījumam;



Vidējais iestatījums parasti ir viespiemērotākais.

Taču, izvēloties temperatūru, atcerieties, ka tā ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- no tā, cik bieži tiek atvērtas ledusskapja durvis;
- ledusskapī uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.



Ja vides temperatūra ir augsta vai arī ieřīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums un ir iestatīta viszemākā temperatūra, tas var radīt ledusskapja aizmugurējās sienas apsarmojumu. Šajā gadījumā, lai aktivizētu automātisko atkausēšanu un tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu, pagrieziet temperatūras regulatora skalu līdz augstākai temperatūrai.

## 4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 4.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava ir piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, nav nepieciešams mainīt vidējo iestatījumu.

Taču, lai ātrāk sasaldētu pārtiku, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākam iestatījumam (lielāks skaitlis).



Šajā stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra, iespējams, pazemināsies zem 0 °C. Ja tas tā notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru līdz siltākas temperatūras iestatījumam.

Novietojiet svaigos produktus apakšējā nodalījumā.

### 4.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirma reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā.

rumā produktus, laujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.



Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (ektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzīšanas - atkārtoti jāsasaldē.

### 4.3 Atlaidināšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldētai produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkārībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošans laiks.

## 4.4 Temperatūras indikators

### Termostatam ir nepieciešama regulēšana



### Pareiza temperatūra



Lai palīdzētu Jums pareizi lietot ierīci, Jūsu ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru. Sānā esošais simbols norāda visaukstāko zonu ledusskapī.

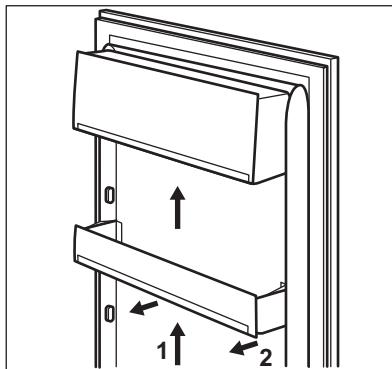
Visaukstākā zona ir no augļu un dārzeņu atvilktnes stikla plauktu līdz simbolam vai līdz simbola augstumam novietotam plauktam.

Lai nodrošinātu pareizu pārtikas uzglabāšanu, temperatūras indikatorā ir jābūt attēlotam "OK" zinojumam.

Ja "OK" nav attēlots, ar temperatūras regulatoru iestatiet zemāku temperatūru un pēc 12 stundām pārbaudiet temperatūras indikatoru vēlreiz.

Pēc svaisgais pārtikas ievietošanas vai atkārtotas vai ilgstošas ierīces durvju atvēršanas "OK" zinojums var pazust.

## 4.5 Durvju plauktu novietošana



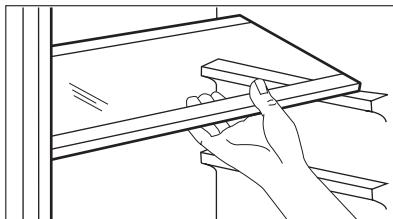
Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesainojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

Lai tos uzstādītu, rīkojieties šādi:  
pakāpeniski būdīt plauktus bultīnas virzienā līdz tie brīvi iejet, tad pārvietojiet tos vajadzīgā stāvoklī.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet zemāko durvju plauktu.

## 4.6 Izņemami plaukti



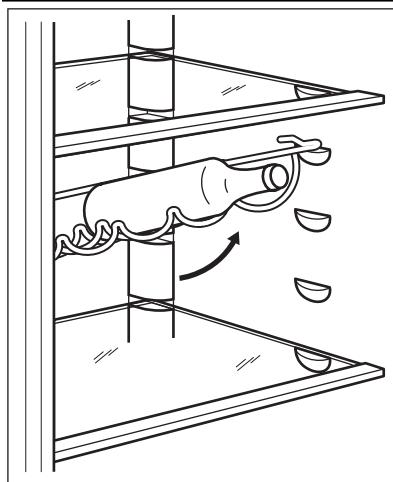
Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažados līmeņos.

Daži plaukti ir jāpacel aiz aizmugures malas, lai tos varētu izņemt.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet virs dārzeņu atvilktnes esošo stikla plauktu.

## 4.7 Pudeļu plaukts



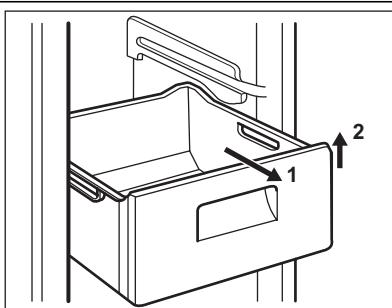
Novietojiet pudeles (ar vāciņu uz priekšpusi) ie-priekš uzstādītajā plauktā.



Ja plaukts uzstādīts horizontāli, novieto-jiet tikai aiztaisītas pudeles.

Lai uzglabātu atvērtās pudeles, šo pudeļu turētāju var novietot slīpā stāvoklī. Lai iegūtu šādu stā-vokli, pavelciet plauktu, lai tas var pagriezties uz augšu un nofiksēties nākamajā augstākajā līme-nī.

## 4.8 Saldēšanai paredzēto grozu izņemšana no saldētavas



Saldēšanas atvilktnēm ir ierobežojoša atdure, kas neļauj tām nejauši izkrustīt vai tikt nejauši iz-nemtām. Izņemot atvilktni no saldētavas, velciet to pret sevi līdz atdurei, tad izņemiet to, ceļot at-vilktnes priekšpusi uz augšu.

Ieliekot atvilktni atpakaļ, nedaudz paceliet tās priekšpusi uz augšu un ievietojiet saldētavā. Kad tā ievietota līdz gala punktam, spiediet atvilktni vietā.

# 5. NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

## 5.1 Skanas normālas darbības laikā

- lespējams, ka dzesētājaģenta cirkulācijas laikā dzirdēsīt nelielu burbuļošanu vai guldzēšanu. Tā ir parasta parādība.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģents tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūksnu un pulsējošo skaņu. Tā ir parasta parādība.
- Termiskā izplešanās var radīt pēķšņu troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tā ir para-sta parādība.

- Kompresora ieslēgšanās vai izslēgšanās laikā dzirdēsīt klusu temperatūras regulatora klikšķi. Tā ir parasta parādība.

## 5.2 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatveriet vai neatstājiet ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ie-rīcē ir ievietots maksimāls produktu daudz-

ums, kompresors, iespējams, darbosies ne-pārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvai-kotāja apsarmojumu. Ja tas tā notiek, pagrie-ziet temperatūras regulatoru līdz zemākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģi-ju.

### 5.3 Svaigu produktu atdzesēšanas ieteikumi

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus
- pārkājiet vai iesaiņojet produktus, it īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts
- novietojet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaisa

### 5.4 Ieteikumi par saldēšanu

Noderīgi ieteikumi:

Visa veida gaļa: iesaiņojet polietilēna maisiņos un novietojet uz stikla plaukta virs dārzenu at-vilktnes.

Drošības apsvērumu dēļ uzglabājiet produktus šādā veidā tikai vienu vai divas dienas.

Pagatavoti ēdieni, aukstie ēdieni, u.c.: tos jāpār-kāj, un var novietot jebkurā plauktā.

Augļi un dārzeni: tie rūpīgi jānorāda un jānovieto dārzenu atvilktnē (ēs).

Sviests un siers: tas jāievieto īpašos gaisa ne-caurlaidīgos traukos vai jāiesaiño alumīnija folijā vai arī polietilēna maisiņos.

Piena pudeles: tās jāaizvāko un jānovieto ledus-skapī durvju pudeļu plauktā.

Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupe-ļus, sīpolus un ķiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).

### 5.5 Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sa-saldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē;

- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- sasaldējet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi nošķirtus produktus;
- sagatavojet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- lesaiņojet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gai-sa necaurlaidīgi;
- neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskar-ties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepielaujot pēdējo temperatūtas paaugstinā-šanos;
- liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazi-na produktu uzglabāšanas laiku;
- saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemša-nas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegu-mus;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ie-teicams to pierakstīt.

### 5.6 Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldē-tavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvēr-tas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

## 6. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

### 6.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet

iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepju deni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



Nelietojet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apda-ri.

**UZMANĪBU**

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdenrādis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

## 6.2 Periodiska tīrišana

Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus, izmantojot remēnu ūdeni un neutrālas ziepes.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to.
- Pēc tam noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.



Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus. Lai tīrtu ledusskapji, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrišanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku. Šī darbība uzlabos ierīces veikspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

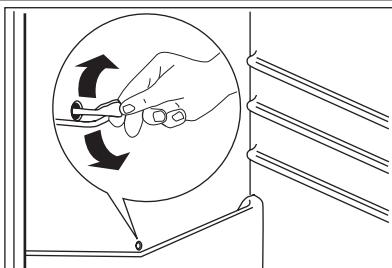


Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīrišanas līdzekļi satur kīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ledusskapja korpusu tīrit tikai ar siltā ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu.

Pēc tīrišanas pievienojiet ledusskapi elektrotīklam.

## 6.3 Ledusskapja atkausēšana



Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa aizplūdes šķūtni tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ledusskapja aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepielautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrit arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.

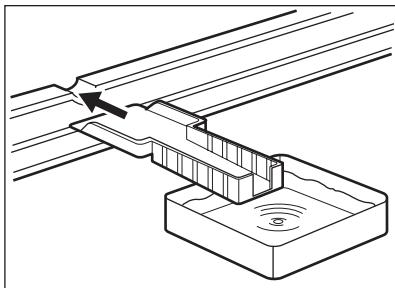
## 6.4 Saldētavas atkausēšana

Uz saldētavas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr izveidosies sarmas kārtīņa.

Kad sarmas kārtas biezums sasniedz 3 – 5 mm, saldētava ir jāatkausē.



Lai uzkrātu pietiekamu aukstuma rezervi, 12 stundas pirms atkausēšanas iesstatiet temperatūras regulatoru augstākā jā iestatījumā.



Lai novētu sarmu, rīkojieties šādi:

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slānos un novietojiet vēsā vietā.



#### UZMANĪBU

Nepieskarieties saldētajiem produktiem ar mitrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie ēdienu.

3. Atstājiet ierīces durvis atvērtas un ielieci plastmasas skräpi atbilstošajā ligzdā apakšējās daļas centrā, kā arī palieciet apakšā trauku atkausētā ūdens savākšanai.



Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavas nodalījumā trauku ar karstu ūdeni. Papildus pirms atkausēšanas pabeigšanas izņemiet atkusušos ledus gabalus.

4. Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nosusiniet ierīces iekšpusi un saglabājiet skräpi nākamajām atkausēšanas reizēm.
5. Ieslēdziet ierīci.
6. Pēc divām vai trīs stundām ievietojiet atpakaļ izņemtos produktus.



Neizmantojiet cietus skräpjus ledus notīrišanai no iztvaikotāja, jo šādi to var sabojāt.

Nelietojiet ražotāja nejeteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa pātrināšanai.

Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var saīsināt produktu derīguma laiku.

## 7. PROBLĒMRISINĀŠANA



#### UZMANĪBU

Pirms problēmrisināšanas atvienojiet strāvas padeves spraudkontaktu no kontaktligzdas.

Problēmrisināšanu saistībā ar jautājumiem, kas nav ietverti šajā rokasgrāmatā, drīkst veikt tikai kvalificēts elektrikis.



Normālas darbības laikā var dzirdēt dažas skanas (kompresors, saldēšanas šķidruma cirkulācija).

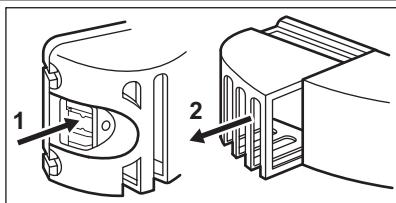
Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Šīs ierīces darbības laikā rodas troksnis.	Ierīce nav pareizi nostiprināta.	Pārbaudiet, vai ierīce novietota uz stabilas virsmas (visām četrām ledusskapja kājiņam jāsaskaras ar grīdu).

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Kompresors darbojas ne-pārtrauki.	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators.  Durtiņas nav pareizi aizvērtas.	Iestatiet augstāku temperatūru.  Skatiet sadalā "Durvju aizvēšana" minēto informāciju.
	Durvis tiek atvērtas pārāk bieži.	Neatstājiet durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
	Produktu temperatūra ir par augstu.	Pirms produktu uzglabāšanas, ļaujet, lai to temperatūra nokritas līdz istabas temperatūrai.
	Istabas temperatūra ir par augstu.	Samaziniet istabas temperatūru.
Ūdens ledusskapja aizmu-gurē.	Automātiskā atkausēšanas procesa laikā uz aizmugurējās plāksnes var parādīties ūdens.	Tas ir pareizi.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Nosprostojoies ūdens izplūdes kanāls.	Izfiriet ūdens izplūdes atveri.
	Produkti blokē ūdens ieplūdi ūdens savākšanas nodalījumā.	Pārbaudiet, vai produkti nesa-skaras ar aizmugurējo plāksni.
Ūdens uz zemes.	Kūstošais ūdens neieplūst virs kompresora esošajā iztvaikotā-jā.	Ievietojet kūstošā ūdens izvadu iztvaikotāja paplātē.
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtīņa.	Produkti nav pareizi iesaiņoti.  Durtiņas nav pareizi aizvērtas.	Iesaiņojiet produktus pareizi.  Skatiet sadalā "Durvju aizvēšana" minēto informāciju.
	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators.	Iestatiet augstāku temperatūru.
Temperatūra ierīcē ir par zemu.	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators.	Iestatiet augstāku temperatūru.
Temperatūra ierīcē ir par augstu.	Iespējams, nepareizi iestatīts temperatūras regulators.  Durtiņas nav pareizi aizvērtas.	Iestatiet zemāku temperatūru.  Skatiet sadalā "Durvju aizvēšana" minēto informāciju.
	Produktu temperatūra ir par augstu.	Pirms produktu uzglabāšanas, ļaujet, lai to temperatūra nokri-tas līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaikus tiek uzglabāts par daudz produktu.	Uzglabājiet mazāku daudzumu produktu.
Temperatūra atdzesēša-nass nodalījumā ir par augstu.	Ierīcē nav aukstā gaisa cirkulā-cijas.	Pārbaudiet, vai ierīcē ir nodroši-nāta aukstā gaisa cirkulācija.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Temperatūra saldētavā ir par augstu.	Produkti novietoti pārāk tuvu cits citam.	Uzglabājiet produktus tā, lai nodrošinātu aukstā gaisa cirkulāciju.
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet to.
	Ledusskapis nav pareizi piešķirts elektrotīklam.	Ievietojiet pareizi strāvas kabeļa kontaktspraudni sienas kontaktligzdā.
	Ierīcei netiek piegādāta strāva. Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojet kontaktligzdaī citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektrikī.
Apgaismojuma spuldze nedarbojas.	Apgaismojuma spuldze atrodas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet ierīces durvis
	Spuldze ir bojāta.	Skatiet sadalā "Apgaismojuma spuldzes nomaiņa" minēto informāciju.

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.

## 7.1 Apgaismojuma spuldzes nomaiņa



Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

1. Atvienojet ierīci.
2. Piespiediet pārsega kustīgo daļu, lai atāķētu spuldzes pārsegu (1).
3. Noņemiet spuldzes pārsegu (2).
4. Ja nepieciešams, nomainiet spuldzi pret citu ar līdzīgiem parametriem un jaudu. Ieteicams lietot Osram PARATHOM SPECIAL T26 ar 0.8 vatū jaudu.
5. Uzlieciet spuldzes pārsegu.
6. Pievienojet ierīci elektrotīklam.
7. Atveriet durvis. Pārliecinieties, vai lampa iešlēdzas.

## 7.2 Durvju aizvēršana

1. Tīriet durvju blīvējumu.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skaitiet sadalū "Uzstādišana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju bīrvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

## 8. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS

Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar sadalā "Drošības informācija" minēto drošības un ierīces pareizas uzstādīšanas informāciju.

### 8.1 Novietojums

Uzstādīet šo ierīci vietā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimatiķiskā klasē	Apkārtējās vides temperatūra
--------------------	------------------------------

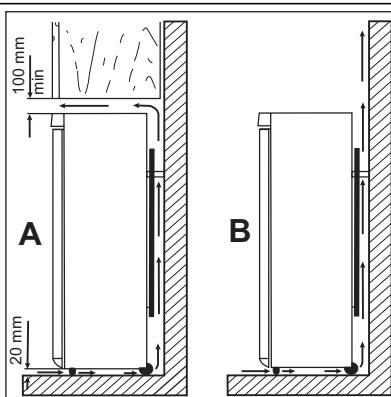
SN	no +10 °C līdz +32 °C
----	-----------------------

N	no +16 °C līdz +32 °C
---	-----------------------

ST	no +16 °C līdz +38 °C
----	-----------------------

T	no +16 °C līdz +43 °C
---	-----------------------

### 8.2 Izvietojums



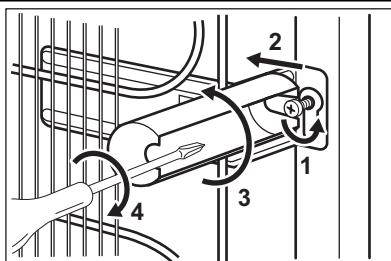
Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem utt. Parūpējieties, lai korpusa aizmugurē varētu brīvi cirkulēt gaiss. Ja ierīce uzstādīta zem plauktā, kas piestiprināts pie sieinas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālajam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktiem, kas piestiprināti pie sienas. Precīzu īmenojumu var nodrošināt, noregulējot vienu vai vairākas kājiņas ierīces apakšpusē.



### BRĪDINĀJUMS

Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ērti pieklūt kontakt-dakšai.

### 8.3 Aizmugures starplikas

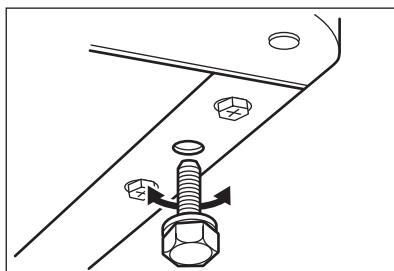


Divas starplikas atradīsiet maisā ar dokumentāciju.

Lai uzliktu starplikas, veiciet šādus pasākumus:

1. Palaidiet valīgāk skrūvi.
2. Ielieci starpliku zem skrūves.
3. Pagrieziet starpliku vajadzīgā stāvoklī.
4. Pievelciet atkārtoti skrūves.

## 8.4 Līmeņošana



Uzstādot ierīci, tā jānorīmeņo. To var izdarīt ar di-vām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.

## 8.5 Elektriskais savienojums

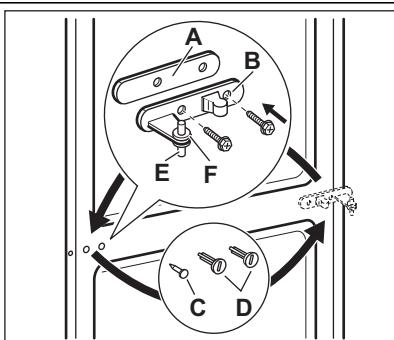
Pirms ierīces pieslēgšanas elektroīklam, pārbau-diet, vai tehnisko datu plāksnīlē minētie spriegu-ma un frekvences parametri atbilst mājas elek-troīkla parametriem. Ierīce jābūt sazemētai. Lai nodrošinātu zemēju-mu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektroīkla kon-

taktligzda nav izzemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīcei atseviš-ku, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemē-jumu.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādī-jumus.

Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direkți-vām.

## 8.6 Durvju vēršanās virziena maiņa



### BRĪDINĀJUMS

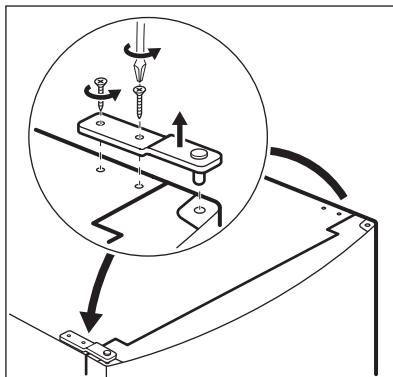
Pirms jebkuru darbību veikšanas atvie-nojiet ierīci no elektroīkla.



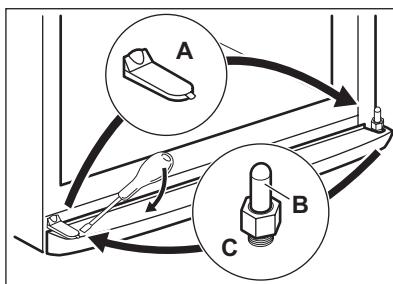
Lai veiktu turpmāk minētās darbības, ie-teicams izmantot otru cilvēku palīdzību, kurš varēs stingri pieturēt ierīces durvis.

Lai mainītu durvju vēršanās virzienu, rīkojieties šādi:

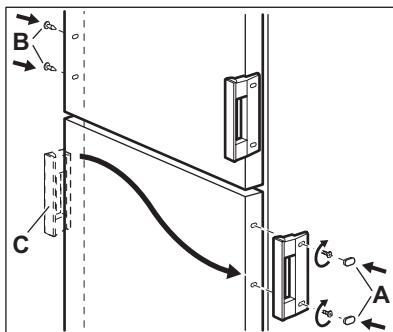
- Averiet durvis. Izskrūvējiet vidējo enģi (B). Iz-nemiet plastmasas starpliku (A)
- Nonemiet starpliku (F) un pārvietojiet to uz en-ģu pretējo pusī (E).
- Nonemiet durvis.
- Izņemiet no vidējās enģes (C,D) kreisās puses tapu un pārvietojiet to uz pretējo pusī.
- Iestipriniet videjās enģes (E) tapu durvju apakšējās puses kreisajā atverē.



- Noskrūvējiet augšējās enģes asi un ielieciet otrā pusē.



- Noņemiet pārsegu, izmantojot instrumentu. A).
- Izskrūvējiet apakšējās enģes asi (B) un starpliku (C) un novietojet šos elementus pretējā pusē.
- Uzstādīet pārsegu (A) atpakaļ pretējā pusē.



- Izņemiet pārsegus (B). Izņemiet pārsegu tapas (A).
- Izskrūvējiet rokturus (C) un nostipriniet tos pretējā pusē.
- Uzstādīet pārsegu tapas (A) pretējā pusē. Pārbaudiet vēlreiz, lai pārliecinātos, vai:

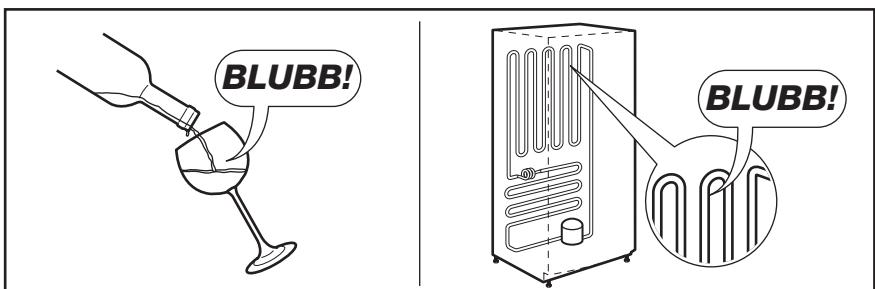
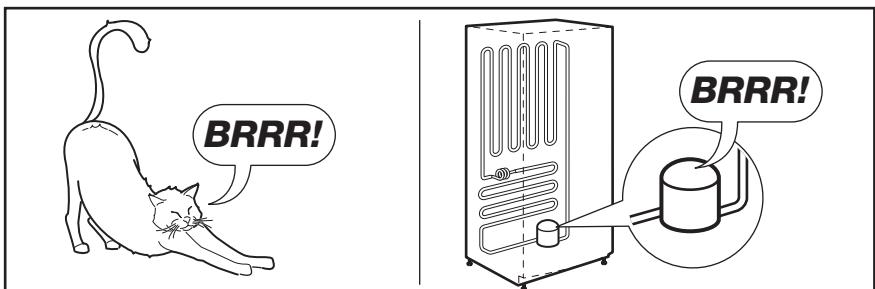
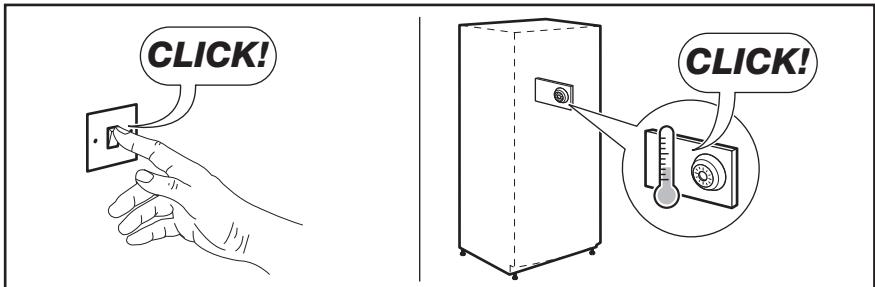
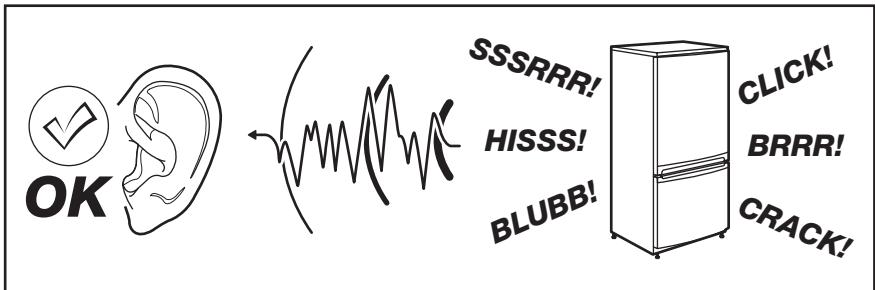
- visas skrūves ir pievilkas;
- magnētiskais blīvējums cieši saskaras ar ierīces korpusu;

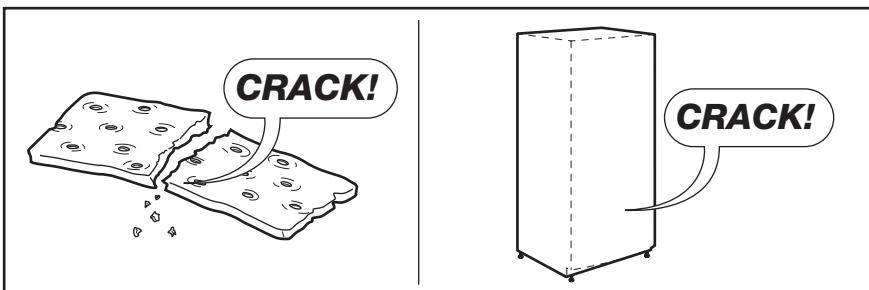
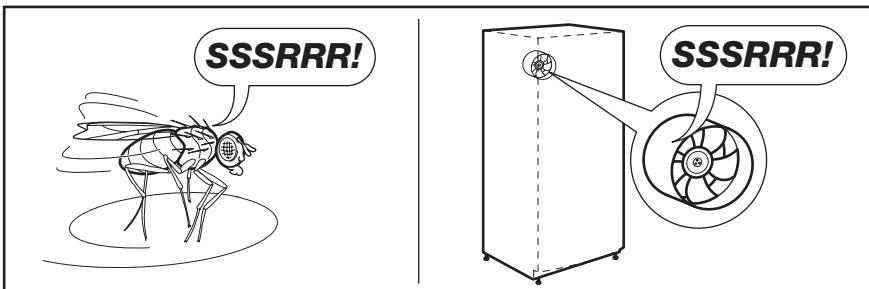
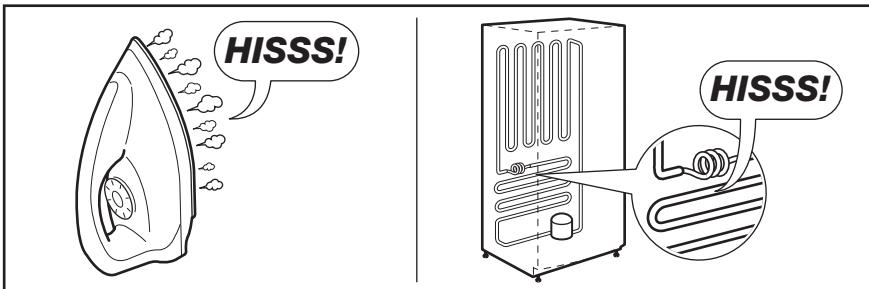
• durvis atveras un aizveras pareizi.  
Ja apkārtējā gaisa temperatūra ir zema (piemēram, ziemā), iespējams, ka blīvējums cieši nesaķarsies ar korpušu. Šādā gadījumā uzgaidiet, līdz blīvgumija ienem vajadzīgo stāvokli.

Ja nevēlatis veikt iepriekš minētās darbības, sazinieties ar tuvāko servisa centru. Servisa centra speciālisti par papildu samaksu veiks durvju vēšanās virziena maiņu.

## 9. TROKŠNI

Normālās darbības laikā var dzirdēt dažādas skānas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).





## 10. TEHNISKIE DATI

Izmērs	
Augstums	1540 mm
Platums	595 mm
Dzījums	658 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā	20 st.
Spriegums	230-240 V
Frekvence	50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ledusskapja iekšpusē, kreisajā pusē uz tehnisko datu plāksnītēs.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu  . levietojet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ieřices, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA .....	55
2. GAMINIO APRAŠYMAS .....	57
3. VEIKIMAS .....	57
4. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....	58
5. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI .....	60
6. VALYMAS IR PRIEŽŪRA .....	61
7. TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	63
8. ĮRENGIMAS .....	65
9. TRIUKŠMAS .....	68
10. TECHNINIAI DUOMENYS .....	70
11. APLINKOSAUGA .....	71

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dékojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.



# SAUGOS INFORMACIJA

Norėdami užtikrinti savo saugumą ir tai, kad prietais būtų naudojamas pagal paskirtį, prieš jį įrengdami ir įjungdami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį vadovą, tame esančią patarimus ir įspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai atidžiai susipažintų su prietaiso veikimo ir saugos funkcijomis. Išsaugokite šį vadovą ir pasirūpinkite, kad prietais perkélus į kitą vietą arba pardavus būtų pridedama ir jo naujiejį jo savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.

Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turta, privalo imtis šiam vadove nurodytų atsargumo priemonių, nes gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

## 1.1 Vaikų ir neigalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems sau-giai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, juti-minio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsa-kingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.

- Visas pakuočės dalis laikykite vaikams nepa-siekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietais ruošiatés išmesti, iš lizdo ištrauki-te kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo ar-čiau prietaiso), kad vaikai žaisdamai nenuken-tėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai dureliai tarpikliai, pakeičiate seną prietaisa, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spryruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spryruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spėstais vaikams.

## 1.2 Bendri saugos reikalavimai



### ISPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
- Atitirpymo proceso negreitinkite mechaninių prietaisais ar kitaip dirbtiniu būdais.
- Šaldomujų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiu, ledų gami-nimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prie-taisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Prietaiso šaltnešio grandinėje naudojama šalt-nešio medžiaga izobutanas (R600a) – tai gamtinės dujos, labai ekologiškos, tačiau de-gios.

Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirū-pinkite, kad nebūtų pažeista jokia šaltnešio grandinės sudedamoji dalis.

Jeigu pažeista šaltnešio grandinė:

- venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
  - gerai išvédinkite patalpą, kurioje stovi prie-taisas.
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu bū-du bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojin-ga. Dėl pažeisto elektros laidų gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.



### ISPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pavojų, visus elek-tros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turė keisti tik igaliotaji techninės priežiūros įmonė arba kvalifi-kuotas techninės priežiūros darbuoto-jas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo lai-dą.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkasti ir sukelti gaisrą.
3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laidą kištuką.
4. Netraukite suėmę už maitinimo laidą.
5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priverž-tas, iji maitinimo laidą kištuko nekiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.

- Prietaisą draudžiama ekspluoatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu (jeigu numatytas).
- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
- Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibražyti odą arba jį gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nesviest tiesioginiai Saulės spindulai.
- Šiame prietaise naudojamos lemputės (jeigu numatytos) yra specialios paskirties, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

### 1.3 Kasdienis naudojimas

- Ant plastinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedékite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sieneleje (jeigu prietaisas turi funkciją „be šerkšno“).
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.
- Į šaldyklos skyrių nedékite angliarūgštės prisotintų arba putojančių gérinių - dėl tokių gérinių indų susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valgysite ką tik iš prietaiso išimtus ledus ant pagaliuko, galite nušalti.

### 1.4 Priežiūra ir valymas

- Prięs atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais daiktais.
- Šerkšno pašalinimui nenaudokite aštriu daiktų. Naudokite plastikinį grandiklį.
- Reguliariai tikrinkite šaldytuve esant atitirpusio vandens nuleidimo vamzdeli. Jei reikia, išvalykite vamzdelį. Jei nuleidimo vamzdelis užsikimšęs, vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

### 1.5 Įrengimas



Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame parafrė pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patirkinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistas, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturių valandas , kad alyva galėtu sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkasti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisyte iengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienele turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų pailesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patirkinkite, ar po iengimo elektros laidą kištukas yra pasiekiamas.
- Prijunkite tik prie geriamojo vandens išvado (jeigu numatytas vandens prijungimas).

### 1.6 Techninė priežiūra

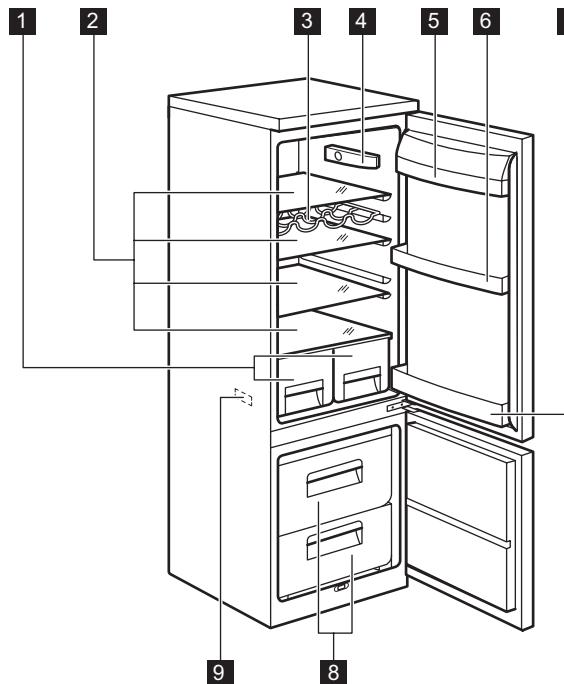
- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centru; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

### 1.7 Aplinkos apsauga



Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra duju, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje putoje yra degių duju: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijoje. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu ☘ , galima perdirbti.

## 2. GAMINIO APRAŠYMAS



- 1** Stalčiai vaisiams
- 2** Stiklinės lentynos
- 3** Lentyna buteliams
- 4** Termostatas
- 5** Lentyna sviestui

- 6** Durelių lentyna
- 7** Butelių lentyna
- 8** Šaldiklio krepšiai
- 9** Techninių duomenų plokštélė

## 3. VEIKIMAS

### 3.1 Ijungimas

Kišuką įkiškite į lizdą.  
Temperatūros reguliatorių sukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos

### 3.2 Išjungimas

Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pa-sukę į "O" padėtį

### 3.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai.  
Prietaisą eksplotuokite tokiu būdu:

- Temperatūros regulatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad šaldoma būtų minimali.
- Temperatūros regulatorių nustatykite ties didžiausia nuostata, kad šaldoma būtų maksimali.



Dauguma atvejų geriausia nustatyti ties vidutine nuostata.

Tačiau konkrečią nuostatą derėtų išrinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūra
- durelių atidarymo dažnumas
- maisto produktų kiekis šaldytuve
- prietaiso pastatymo vieta.



Jei aplinkos temperatūra aukšta arba prietaisas pilnas produktų ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra, ant galinės sieneles gali nuolat formuotis šerkšnas. Tokiu atveju reguliavimo rankenėlę reikia nustatyti ties aukštutesne temperatūra - tada automatiškai vyks atitirpumas ir bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 4.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldyklos skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir juos užšaldytus arba visiškai užšaldytus laikyti ilgą laiką.

Norint užšaldyti šviežius maisto produktus visai nebūtina keisti vidutinę žymą.

Tačiau norėdami paspartinti užšaldymą pasukite temperatūros reguliatorių iki didesnės šalčio žemos.



Esant tokiomis sąlygomis šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0°C. Jei taip atsitiktų, temperatūros reguliatorių pasukite iki mažesnės temperatūros.

Užšaldyti skirtus šviežius maisto produktus dėki te į viršutinį skyrių.

### 4.2 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą jungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių

leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.



Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje "Produktų išsilaikeimo trukmė" nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

### 4.3 Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje - tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mazus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išémus iš šaldyklos: tačiau jų gaminimas užtrukis ilgiau.

## 4.4 Temperatūros indikatorius

**Termostata reikia reguliuoti**



**Tinkama temperatūra**



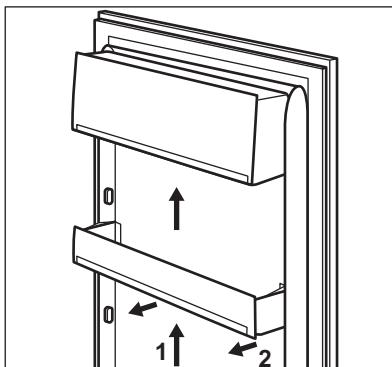
Kad galėtumėte tinkamai kontroliuoti savo prietaisą, mes jūsų šaldytuvui sumontavome temperatūros indikatorių.

Šone esantis simbolis rodo šalčiausią šaldytuvo sritį.

Šalčiausia sritis yra nuo vaisių stiklo lentynos ir daržovių stalčiaus iki simbolio arba iki lentynos, esančios tame pačiame aukštyje kaip ir simbolis. Tinkamam maisto laikymui užtikrinkite, kad temperatūros indikatorius rodytų pranešimą „Gerai“. Jeigu „Gerai“ nerodoma, nustatykite temperatūros valdiklį į šaltesnę nuostatą ir palaukite 12 valandų, prieš vėl tikrinindami temperatūros indikatorių.

Idėjus šviežio maisto į prietaisą arba ilgą laiką nuolat atidarinéjant dureles, normalu, kad pranešimas „Gerai“ pranys.

## 4.5 Durelių lentynų išdėstymas



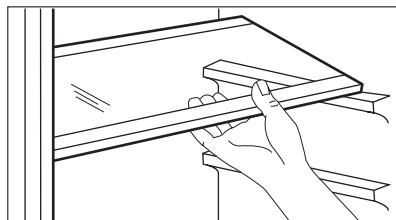
Kad galėtumėte laikyti įvairių dydžių maisto paketus, durelių lentynas galima išdėstyti skirtiniuose aukščiuose.

Tai atliksite tokiu būdu:  
pamažu traukite lentyną rodyklės kryptimi, kol ji atsilaisvins; tada ją įstatykite į norimą vietą.



Kad tinkamai cirkuliuotų oras, didelės apatinės durelių lentynos neperkelkite.

## 4.6 Perkeliamos lentynos



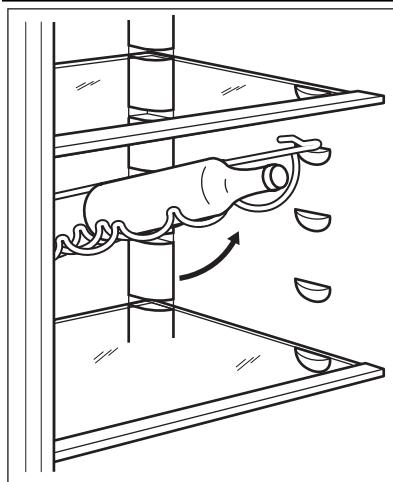
Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bégeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.

Kai kurias lentynas, norint jas išimti, reikia pakelti už jų galinio krašto.



Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuotų oras.

## 4.7 Lentyna buteliams



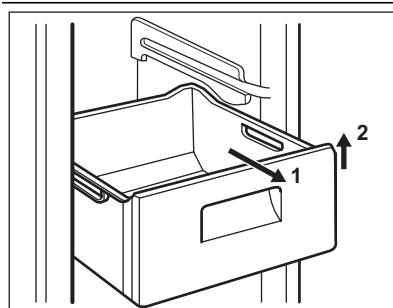
Butelius (kakleliu į priekį) dėkite į iš anksto įrengtą lentyną.



Jei ta lentyna yra įdėta horizontaliai, buteliai turi būti užkimšti.

Ši butelių lentyna gali būti pakreipiama taip, kad joje būtų galima laikyti atkimštus butelius. Norėdami ją pakreipti, truktelėkite lentyną aukštyn ir pasukite, o tada įtvirtinkite aukštėsniame lygyje.

## 4.8 Šaldymo krepšių išėmimas iš šaldiklio



Šaldymo krepšiai turi žymą, kuri neleidžia jų išimti ar jiems iškristi. Norédami iš šaldiklio išimti krepšį, truktelėkite jį į save, o ištraukę iki galo, lengvai kilstelėkite prieinę dalį ir krepšį išimkite. Norédami jį įdėti atgal į šaldiklį, kilstelėkite krepšio priekį. Kai krepšys pasieka galinius taškus, įstatykite jį į vietą.

# 5. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

## 5.1 Normalaus veikimo garsai

- Šaltalui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltalo apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukiomosi garsas arba pulsuojančios triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimsoi gali pasigirsti staigus trakstelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.

- Kompresorui įsijungiant ir išsijungiant girdisi silpnas temperatūros regulatoriaus spragtelėjimas. Tai normalu.

## 5.2 Energijos taupymo patarimai

- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, temperatūros regulatorius nustatytas ties didžiausia nuostata ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiama, todėl ant garintuvu

gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad galėtų vykti automatinis atitirpdymas - tada bus taupoma elektros energija.

### 5.3 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Norédami, kad šaldytuvas gerai vektų:

- nelaiykite tame šiltu maisto produktų arba gruojančių skytių
- maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu
- maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras

### 5.4 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

Mėsa (visų rūšiu) : įvyniokite į polietileno maišelius ir dėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus.

Taip laikyti ją galima ne ilgiau negu vieną arba dvi dienas.

Gatavi produktai, šalti patiekalai ir kt.: tokius produktus reikėtų uždengti; jie gali būti dedami ant bet kurios lentynos.

Vaisiai ir daržovės: juos reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).

Sviestas ir sūris: šiuos produktus reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba suvynioti į aliuminio foliją / polietileno maišelius, kad jie turėtų kuo mažesnį sąlytį su oru.

Pieno buteliai: jie turi būti su dangteliais; buteliaus laikymas durelėse esančioje butelių lentynoje.

Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nesupakuoti, šaldytuve laikyti negalima.

### 5.5 Užšaldymo patarimai

Keli patarimai, jei norite pasinaudoti visais užšaldymo proceso teikiamais privalumais:

- maksimalus maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas. yra nurodytas duomenų lentelėje;

- užšaldymo procesas trunka 24 valandas. užšaldymo metu dėti daugiau produktų negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdysti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietiléną; pakuotės turi būti sandarios;
- pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesileistų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesi maisto produktai laikomi geriau ir ilgiau negu riebūs produktai; druska sumažina maisto produktų laikymo trukmę;
- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldyklos skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

### 5.6 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norédami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinti, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patektų per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdysti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### 6.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutraliu miuliu nu-

plaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis - tokiu būdu pašalinisite naujam prietaisui būdingą kvapą; po to, gerai nusausinkite.



Nenaudokite valomuji priemonių ar abrazyviniu milteliu, nes jie pažeis dangą.



### ATSARGIAI

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištarkite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso aušinamajame itaisė yra angliavandenilio; todėl ši itaisė techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

## 6.2 Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliarai valyti:

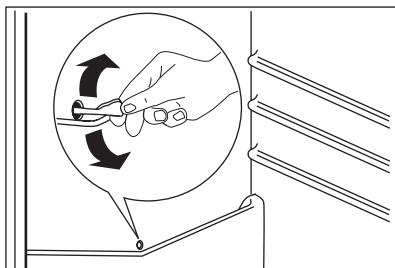
- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patirkrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nesvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.



Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosioms priemonėmis, abraziviniais milteiliais, stipraus kvapo valomosioms priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir susteikti stiprų kvapą.

## 6.3 Šaldytuvo atitirpdymas



## 6.4 Šaldiklio atitirpdymas

Ant šaldiklio lentynų ir aplink viršutinį skyrių visada susidaro šiek tiek šerkšno.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 3–5 mm.

Prietaiso nugarėlėje esanti kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepeteliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.



Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiam prietaise naudojamas plastmases. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su trupučiu plauanamojo skysto.

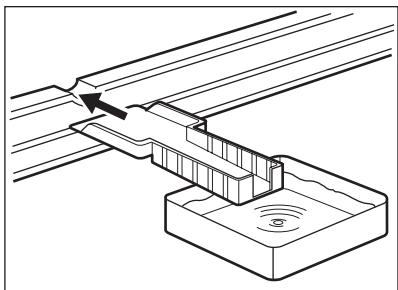
Prietaisą nuvalę, ji prijunkite prie elektros tinklo.

Iprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvu automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo pro išleidžiamą angą nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaudoja.

Labai svarbu periodiškai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelėsės ant viduje esančių maisto produktų.



Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą temperatūros reguliatorių pasukite link aukščiausios nuostatos, kad susikauptų pakankamas šalčio kiekio rezervas dėl prietaiso veikimo nutraukimo.



### Šerkšno pašalinimo procedūra

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis laikraščio sluoksnius ir padékite vėsioje vietoje.



#### ATSARGIAI

Nelieskite užšaldytų maisto produktų drėgnomis rankomis. Rankos gali prisaliti prie maisto produktų.

3. Palikite dureles atidarytas ir tam tikroje vietoje ties apačios viduriu ištatykite plastikinę grandyklę, o apačioje pastatykite indą atitirpusiam vandeniu surinkti.



Norédami pagreitinti atitirpdymą, į šaldiklio kamерą įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat išimkite atitirpinimo metu atlūžusius ledo gabalus.

4. Pasibaigus atitirpimui, kruopščiai nusausinkite vidinius paviršius, o grandyklę padékite, kad galėtumėte ją panaudoti vėliau.
5. Ijunkite prietaisą.
6. Po dviejų ar trijų valandų į kamерą sudékite prieš tai išimtą maistą.



Nenaudokite metalinių įrankių šerkšnui grandyti nuo garintuvo, nes galite ji pažeisti.

Norédami paspartinti atitirpinimo procesą, ne-naudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.

Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros, gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

## 7. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



#### ATSARGIAI

Prieš šalindami sutrikimus ištraukite maitinimo laidą kištuką iš tinklo lizdo. Tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo gali atlkti šame vadove neaprašytų trikčių šalinimą.



Normalaus prietaiso naudojimo metu gali būti girdimi kai kurie garsai (kompresoriaus veikimo, šaltnešio cirkuliacijos).

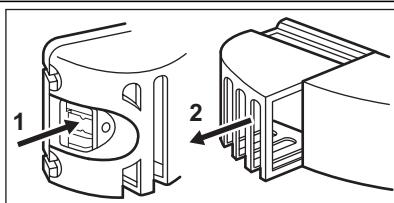
Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas garsiai veikia.	Netinkamas prietaiso atraminis pagrindas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
<b>Kompresorius veikia ne-pertraukiamai.</b>	Gali būti, kad neteisingai nustatėte temperatūros reguliatorių.  Durelės uždarytos netinkamai.  Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.  Žr. "Durelių uždarymas".  Nepalikite durelių atvirų ilgiau negu būtina.
	Pernelyg aukšta produkto temperatūra.	Prieš įdėdami produktą, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
	Kambario temperatūra pernelyg aukšta.	Sumažinkite kambario temperatūrą.
<b>Ant šaldytuvo galinės plokštės teka vanduo.</b>	Automatinio atitirpinimo proceso metu atitirpo ant galinės plokštės susiformavę šerkšnas.	Tai normalu.
<b>I šaldytuvą teka vanduo.</b>	Užsikimšo vandens išleidžiamasis kanalas.  Produktai neleidžia vandeniu iutekėti į vandens rinktvą.	Išvalykite vandens išleidžiamaji kanalą.  Patirkinkite, ar produktai nesiliečia prie galinės sienelės.
<b>Vanduo teka ant grindų.</b>	Atitirpusio vandens nutekėjimo anga veda ne į garinimo déklą virš kompresoriaus.	Atitirpusio vandens nutekėjimo angą pritvirtinkite prie garinimo déklo.
<b>Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.</b>	Maisto produktai blogai suvynioti.  Durelės uždarytos netinkamai.	Geriau suvyniokite maisto produktus.  Žr. "Durelių uždarymas".
	Gali būti, kad neteisingai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
<b>Temperatūra įrenginyje per žema.</b>	Gali būti, kad neteisingai nustatėte temperatūros reguliatorių.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
<b>Temperatūra įrenginyje per aukšta.</b>	Gali būti, kad neteisingai nustatėte temperatūros reguliatorių.  Durelės uždarytos netinkamai.	Nustatykite žemesnę temperatūrą.  Žr. "Durelių uždarymas".
	Pernelyg aukšta produkto temperatūra.	Prieš įdėdami produktą, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug produkty.	Vienu metu sudėkite mažiau produkty.
<b>Temperatūra šaldytuve pernelyg aukšta.</b>	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Patirkinkite, ar prietaise vyksta šalto oro cirkuliacija.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Temperatūra šaldiklyje per aukšta.	Produktai sudėti per arti vienas kito.	Produktus laikykite taip, kad galėtų cirkuliuoti šaltas oras.
Prietaisas neveikia.	Prietaisas išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas į tinklo lizdą įjungtas netinkamai.	Maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą įstatykite tinkamai.
	Prietaisui netiekama elektros energija. Tinklo lizde nėra įtampos.	Į tinklo lizdą įjunkite kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia budėjimo veiksena.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegė.	Žr. "Lemputės keitimas".

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisieki su artimiausiu techninės priežiūros centru.

## 7.1 Lemputės keitimas



Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė viadas lemputė.

- Atjunkite prietaisą.
- Paspauskite judamąją dallį, kad atidarytumėte lemputės gaubtelį (1).
- Nuimkite lemputės gaubtelį (2).
- Jeigu reikia, pakeiskite lemputę panašių savybių ir galios lemputę. Rekomenduojama naujoti 0,8 vatų galios lemputę „Osram PARATHOM SPECIAL T26“.
- Uždékite lemputės gaubtelį.
- Prijunkite prietaisą.
- Atidarykite dureles. Išsitikinkite, ar lemputė šviečia.

## 7.2 Uždarykite dureles

- Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
- Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.

- Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

# 8. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS

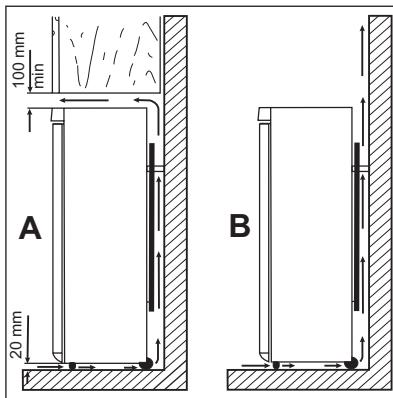
Norėdami užtikrinti savo saugumą ir prietaiso naudojimą pagal paskirtį prieš įrengdami prietaisą atidžiai perskaitykite skyrių Informaciją apie saugą.

## 8.1 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite tokiuoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitinkų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	Nuo 10 °C iki 32 °C
N	Nuo 16 °C iki 32 °C
ST	Nuo 16 °C iki 38 °C
T	Nuo 16 °C iki 43 °C

## 8.2 Pastatymas

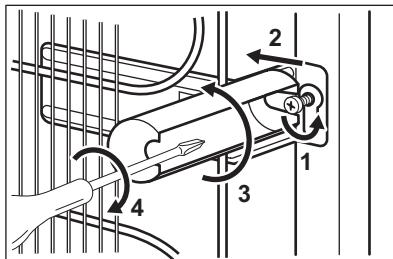


Prietaisas turi būti įrengtas atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spindulių. Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę. Norėdami, kad po pakabinama spintele esantis prietaisas tinkamai veiktų, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis nei 100 mm. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, ant sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant ties jo pagrindu esančias reguliuojamas kojelės.

### ISPĖJIMAS

Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad jį būtų galima išjungti iš maitinimo tinklo; pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

## 8.3 Galinės dalies tarpikliai

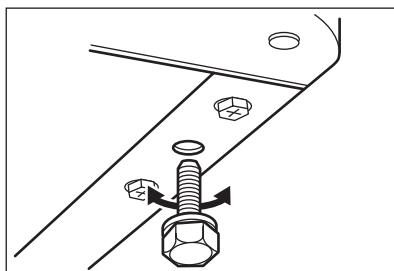


Maišelyje, kartu su naudojimo instrukcija, rasite du tarpiklius.

Norėdami sumontuoti šiuos tarpiklius, atlikite šiuos veiksmus:

1. Atsukite varžtą.
2. Dėkite tarpiklį po varžtu.
3. Pasukite tarpiklį į tinkamą padėtį.
4. Vėl priveržkite varžtus.

## 8.4 Išlyginimas



Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima pareguliuavus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojelės.

## 8.5 Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtam-pa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtam-pą ir dažnį.

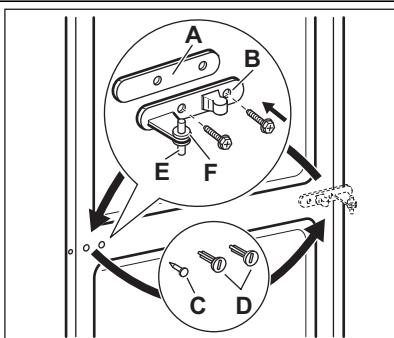
Prietaisą būtina įzeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįzemintas, prietaisą

prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas nepri siima jokių atsakomybės.

Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

## 8.6 Durelių atidarymo krypties keitimas



### ISPĖJIMAS

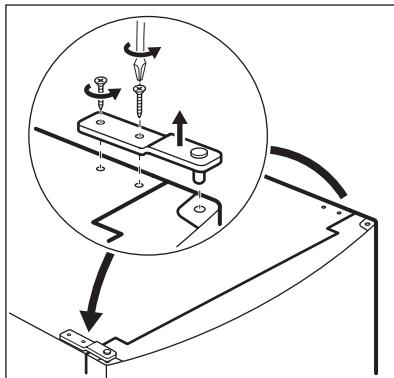
Prieš atlikdami bet kuriuos veiksmus, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.



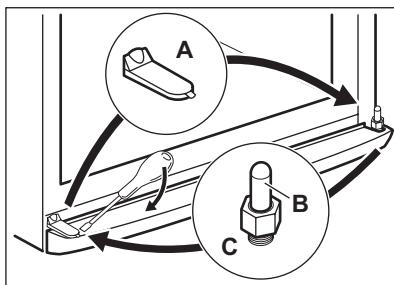
Norint atlikti toliau aprašyti veiksmus, patariame pasitelkti dar vieną asmenį, kuris atliekant darbus galėtų tvirtai laikyti prietaiso dureles.

Durelių atidarymo krypties keitimas:

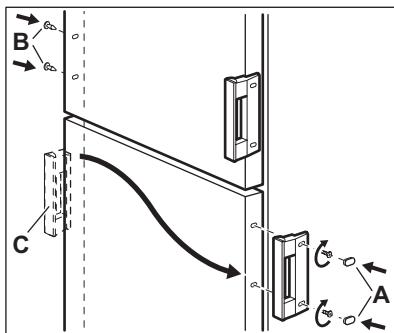
- Atidarykite dureles. Atsukite vidurinį lankstą (B). Nuimkite plastikinį tarpiklį (A)
- Ištraukite tarpiklį (F) ir perkeltite į kitą lanksto ašies (E) pusę.
- Nuimkite dureles.
- Ištraukite kairiuosius vidurinio lanksto apdailinius kaiščius (C, D) ir įstatykite kitoje pusėje.
- Vidurinio lanksto aši (E) įstatykite į apatinės durų dalies kairiąją angą.



- Atsukite viršutinio vyrų kaištį ir įsukite jį priešingoje pusėje.



- Irankiu nuimkite gaubtelį. (A).
- Atsukite apatinio lanksto kaištį (B) ir tarpiklį (C) ir pritvirtinkite juos priešingoje pusėje.
- Iš naujo uždėkite gaubtelį (A) priešingoje pusėje.



- Nuimkite gaubtelius (B). Ištraukite apdailinius kaiščius (A).
- Atsukite rankenėles (C) ir pritvirtinkite jas priešingoje pusėje.
- Istatykite apdailinius kaiščius (A) priešingoje pusėje.

Baigdami patirkinkite, ar:

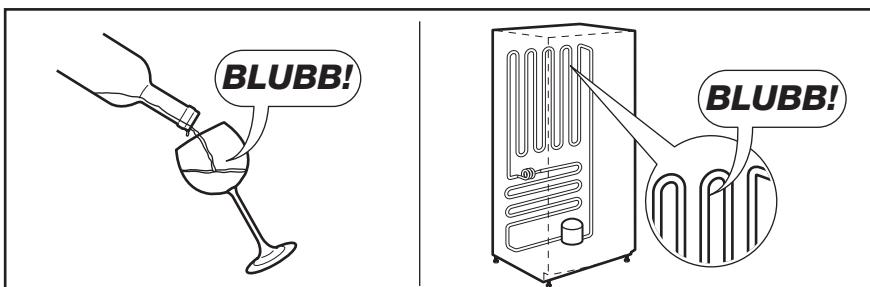
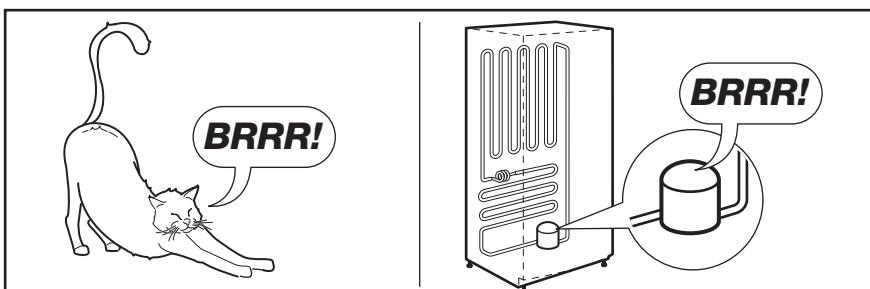
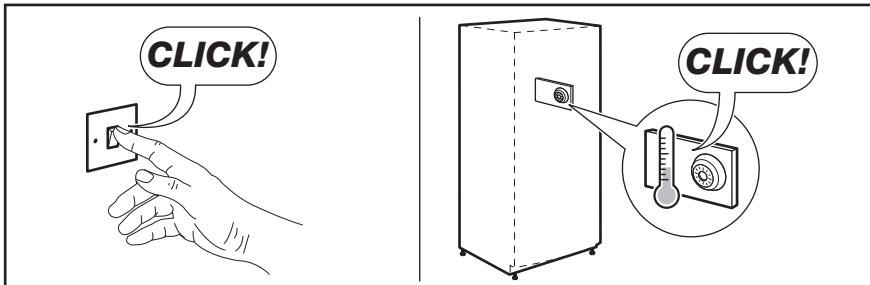
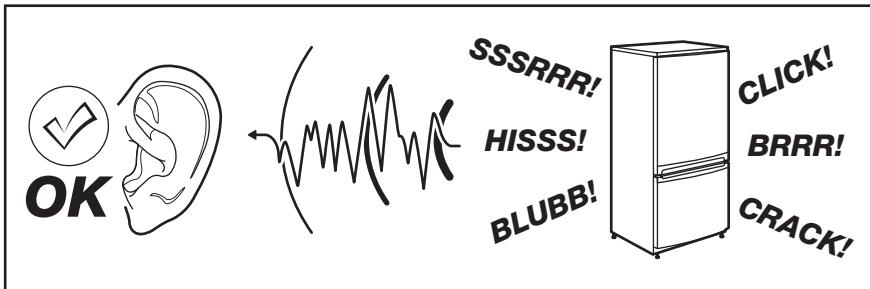
- visi varžtai priveržti;
- magnetinė izoliacinė juosta tvirtai laikosi prie korpuso;
- durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

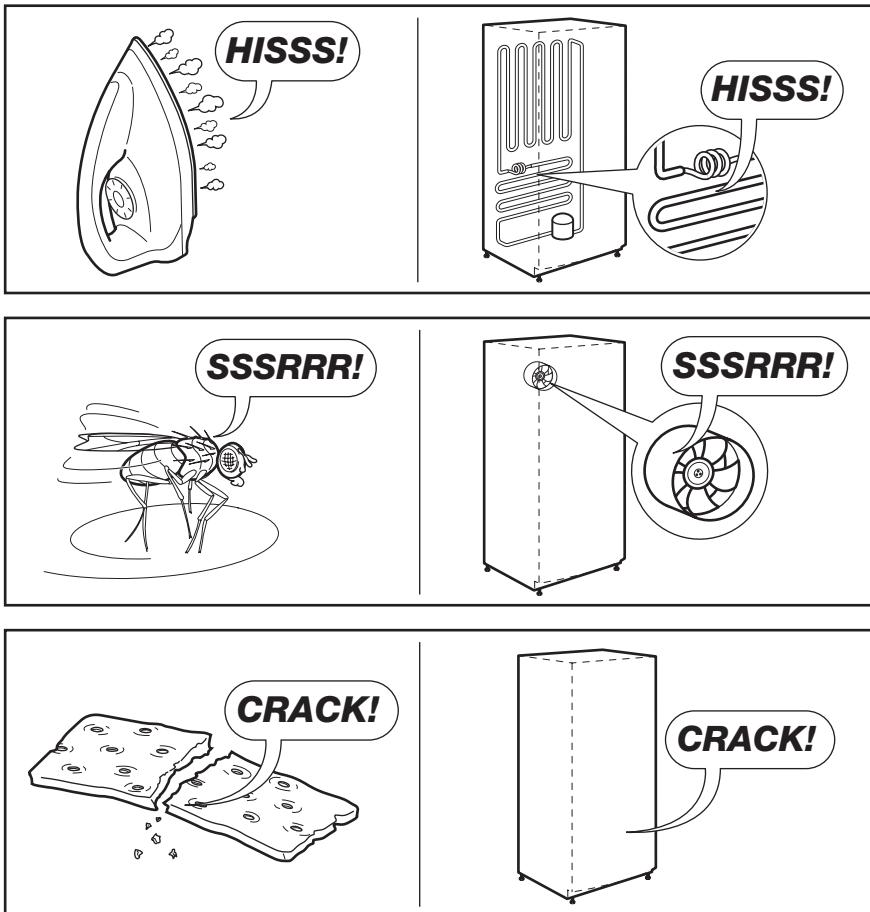
Jeigu aplinkos temperatūra yra žema (pvz., žiemą), tarpiklis gali neviškai tikti korpusui. Tokiu atveju palaukite, kol tarpiklis pristaikys.

Jeigu nenorite patys atliliki nurodytų veiksmų, kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Klientų aptarnavimo centro specialistas už tam tikrą mokestį pakeis durelių atidarymo kryptį.

## 9. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliacijos).





## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Matmuo	
Aukštis	1540 mm
Plotis	595 mm
Gylis	658 mm
Kilimo laikas	20 val.
Iltampa	230-240 V
Dažnis	50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

## 11. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbtą. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatai ir surinkti bei perdirbtį elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduckite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiapkite su vienos savivaldybė dėl papildomos informacijos.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



280150348-A-112012

CE